



叢蕃提要後編

七

特別
114
A219
13



100
11



Faint, illegible text arranged in vertical columns within a light blue border on the left page.

Blank page on the right side of the spread.

門 14
號 A 219
卷 13

305
13

同會
印政

注意

慶蕃提要後編卷之七

卷之七

一大久保辨理大臣芝菜港日三大臣及參議

一同、神奈川丸、渡蕃云々未東七年十一月五日

一三大臣及參議一同、日大久保辨理大臣柳原

一公使、公函接收談論痛快空前絕後云々復東

七年十一月五日

一西鄉都督外一名、川三條太政大臣、滯蕃慰

一問、為勅使並醫官御差遣一同感謝云々未東

七年十一月七日

大審也事務局

一陸海軍、御内達書 七年十一月八日

一大久保辨理大臣上海ヨリ三大臣及参議一同

、和議相整條約交換李鴻章ニ面談並渡蕃云

々未束 七年十一月八日

一大久保辨理大臣ヨリ三大臣及参議一同、清

國償金拾萬兩領収並蕃地撤兵歸朝云々未束

七年十一月十日

一東久世侍從長齋帶西郷都督撤兵ヨリ勅書並御

沙汰書 七年十一月十二日

一陸軍省ヨリ蕃地從軍願人御褒詞上申 七年十一月十日

一三月廿三日、御内達書、御内達書、御内達書

一陸海軍省、都督凱旋、勅命、御達 七年十一月十三日

一外務省、清國和議ニ付照會書交換、御達 七年十一月十三日

七年十一月十三日

一西郷都督、清國和議ニ付照會書交換、御達

七年十一月十三日

一三大臣及参議一同ヨリ大久保辨理大臣、清

國談判大事結果臨機處變宸感不斷云々復束

七年十一月十三日

一三大臣大隈寺島兩参議ヨリ柳原公使、大久

保辦理大臣公信接收奏聞宸感云々往來
三月十日
七年十一月

一大隈長官ヨリ西郷都督へ清國償金保和條約
相濟文武成功國家ノ榮典云々往來
七年十一月十三日

一柳原公使清京ヨリ三大臣大隈寺島西參議辨
理大臣宛公函披封顔吉泉金盾生前後書類回
付未束
七年十一月十六日

一院省使府縣へ獻金願出候者へ褒詞御達
七年十一月十八日

一陸軍省へ從軍願出候者へ褒詞御達
七年十一月十八日

一大隈長官ヨリ西郷都督へ甲比丹カッセル病
氣全快再度渡蕃云々往來
七年十一月十九日

一臺灣蕃地在營中入密議
西陸軍少佐
賣帝

一大久保辦理大臣ヨリ長崎着發上申電報
七年十一月二十一日

一清國政府ヨリ拾萬千九領收ノ上申
七年十一月二十二日

一柳原公使ヨリ三大臣及大隈寺島西參議へ清
帝親禮並辦理大臣品川領事英公使寺書束回
付未束
七年十一月二十三日

一西郷都督ヨリ三條太政大臣へ 勅使着蕃凱
旋ノ儀被仰付敬承云々未東 七年十一月
二十八日

一西郷都督ヨリ三大臣へ 勅使着蕃御慰問ノ
為酒肴下賜一同感謝云々來東 七年十一月
二十八日

一西郷都督ヨリ大久保大隈兩參議へ凱旋ニ付
生熟蕃民へ告諭並捕獲少女還付云々未東 七
年十一月二十八日

一西郷都督ヨリ大隈長官山縣陸軍卿へ凱旋ノ
儀承領云々復東 七年十一月二十八日

一西郷都督着蕃地撤營ニ付生熟蕃人氏へ告諭文

一西郷都督ヨリ牡丹社捕獲ノ童女返還ニ付清

一官へ照會文

一西郷都督ヨリ牡丹社童女交付ニ付該酋長へ

告諭文

一琉球蕃民五十四名墓表

一寺島外務卿ヨリ田邊太一歸朝ニ付書類相添

一上申 七年十一月二十八日

一西郷都督ヨリ正院へ長崎マテ凱旋御届電報

七年十一月二十七日

一柳原公使ヨリ三大臣大隈寺島兩參議へ親禮

相濟北京出度償金領收云々未東七年十二月十一日

一品川領事ヨリ柳原公使親見相濟西郷都督撤

兵ノ旨清國道臺へ通知云々未東七年十一月十一日

一宣戰詔勅案七年十月十四日

一正院ヨリ陸海軍省へ都督帰朝ノ節警衛兵其

外ニ付御達七年十月十四日

一品川上海領事ヨリ清國官員へ償金領收ノ證

券七年十月十八日

一西郷都督ヨリ正院へ長崎出帆御届電報七年十一月十二日

二月二十日

一辨理大臣大久保利通帰朝式

一西郷都督歸朝ニ付途上警衛並儀仗兵式

一西郷都督以下凱旋式

一西郷都督凱旋參軍參謀ヲ率テ皇居へ參上

式

一特命全權公使柳原前光帰朝式

一柳原全權公使ヨリ清京駐劄中謁帝一條照會

往復書回付未東八年十二月十九日

Blank page with vertical lines for writing.

大久保辦理大臣芝米港ヨリ三大臣及日參
議一同へ神奈川丸ヨリ渡蕃云々未東十一月五

以書狀致啓上候各位愈御安康御奉務奉欣賀候
拙者儀無異狀本月一日北京發報通列ヨリ夜白
急船ヲ以テ三日午前十時天津府ニ安着直ニ李
鴻章ヲ相訪候蒙同氏ヨリ殊ノ外悦喜ノ体ニ有
之日清兩國ハ唇齒ノ際ニ有之候ハ益親睦ヲ
厚クシ將來和好ヲ重シ友邦ノ情誼相盡シ候様
致シ度云々互ニ懇話響應頃刻ニシテ相別レ候

蒙同氏直ニ答禮トシテ未訪被致候ニ付當方ニ
テモ酒肴ヲ饗シ閑話早卒分袂致シ候幸四日拂
曉閑風ノ郵船有之候ニ付同夜十二時米船アヒ
ニ歸乘組五日午前八時芝罘港ニ着艦龍驤艦歸
朝ノ義ヲ相達神奈川丸當所ニ滞船ニ付都合ニ
ヨツテハ同船ヲ以テ上海ヨリ渡番可致被存直
ニ上海ハ廻船可致旨同船ハ相達申候
李仙得義當港迄同船ノ蒙蒙早御用ニ無之ニ付
元武丸ヨリ歸朝ノ儀相達申候本月三日ノ天長
ノ佳節ニ付隨員輩ト醵ヲ舉ケ相祝シ申候異邦

ニ於テ佳辰ニ會シ別段ノ情味ヲ覺申候先ハ前
條申進度船中亂毫如此候也

芝罘港カピン船中

明治七年十月五日 大久保全推辨理大臣

三條 太政大臣 殿

島津 左大臣 殿

岩倉 右大臣 殿

參議 各 位

御 中

奉也 官務局

Blank lined area for text on the right page.

本署三大臣及參議一同加久保辦理大臣柳

原公使公函接收談論痛快空前絕後云々

復東七年十月十一日附無難同十三日第八號同十九日第

九號公東昨四日一併接收忙手致披閱候寒冷

候愈却安康御奉職不堪欣抃至候

聖上益却機嫌克被為渡拙官皆々頑健御安意有

之度候相頃日品川領事ヨリ電報後以結局

御一報ヨリ相待居候處今便公東ニテ頗ル渴

望ヲ慰ニ申候敷度ハ晤談照會等實ニ空前絶後

御苦心景況躍々顯出國事トハ下申千萬察入候就中十八日ノ應接ハ痛快峻烈彼レヲシテ屈服口ヲ箝セシム不堪感服候早速ニ可遂奏聞候實ハ吉原金井ヨリ品川領事其外宛公東封入ノ清國九月三十日照覆書及ヒ十八日應接書三時同辨理大臣十月十四日照會間計先著ニ付幸ヒニ親臨中直ニ達

宸聽候蒙御満足被為在候御國內平寧御榮懷被成間敷候今五日又々米郵船發程ノ期ニ訂夕リ未示不遑熟閱候ハ共先以略答迄如此候也

明治七年十月五日東京ニテ

參議 一

岩倉 右大臣

島津 左大臣

三條 太政大臣

大久保 全權辦理大臣 殿

柳原 全權公使 殿

Blank page with vertical lines for writing.

西郷都督外一名ヨリ三條太政大臣、滯蕃

慰問ノ為勅使並醫官御差遣一同感謝云々

未東 七年十一月七日

一書奉呈上候

聖上益御機嫌能奉恐賀候尊公ニ於テ益御壯
健御奉職奉賀候本月四日高砂丸ニテ勅使及
差遣為御慰問酒肴下賜猶又醫官御差遣ニ相成
一同難有恐悅仕候當地一時ハ夥多ノ病者ニテ
種々盡力仕候處追々減少逐日氣候モ冷氣ニ相
成候ニ付猶減少可仕卜奉存候右ハ御禮為可申

上如此御座候也

七年十一月七日

谷蕃地事務參軍

西郷蕃地事務都督

三條太政大臣 殿

西郷蕃地事務都督一書。三條太政大臣殿。御座候也。

陸海軍へ御内達書 十一月八日

陸軍 卿

海軍 卿

大久保辨理大臣清國教回談判ノ未彼政府ヨリ
償金差出撤兵可致旨結約ノ趣本日電報有之候
ハ共進テ及指令候迄ハ兵備ノ儀兼テ内達ノ通
函不相弛様可致此旨更ニ及内達候事

明治七年十月八日

太政大臣三條實美

Blank page with vertical lines for writing.

大久保辨理大臣上海ヨリ三大臣及参議一
同ノ和議相整條約交換李鴻章ニ面談並渡
番云々未束七年十一月八日
以書狀致啓上候

皇上信御機嫌克被為渡御國內平寧各位愈御安
祥御奉務被成候半ト迄頃此事ニ候陳ハ北京談
判和議相整去月三十一日條約交換相濟本月一
日發報通州ヨリ夜白輕舸ヲ以テ三日十時天津
府安抵同所總督李鴻章ニ面晤致シ四日拂曉發
津ノ米郵船恰便蹄ニ乘組昨七日午後三時上海

二 著致シ候條御致慮可被下候前條和議決定ノ
 顛末ハ芝米港ヨリ玄武丸ヲ以テ福原陸軍大佐
 外二名ハ公翰ヲ附シ歸朝相達候間十二三日頃
 二ハ歸着可致必然此便ヨリ先着ノ事ト存候定
 テ夫々御承知相成候儀ニ可有之且昨日電信ヲ
 以テ申進置候通リ此レヨリ度門ヲ經テ蕃地ニ
 抵リ西郷都督ニ撤兵ノ儀委詳申合ノ候上取急
 キ歸朝ノ心算ニ有之候去月十九日發ノ公簡兩
 後ノ書類ハ悉皆福原大佐ニ相托シ遣シ候ハト
 二 猶為念條約書寫相添及御報告候余ハ不日歸

朝ノ上萬縷可申上候取急乱毫如此ニ候也

別紙氏名書ノ通り當地ヨリ随員ノ内歸朝相達
 候間猶委詳ハ同人輩口頭ヨリ御承知有之度候

明治七年十一月於清國上海

大久保全権辨理大臣

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

参議上各一位殿

御中

別紙

上海ヨリ帰朝人名

佛教師

ボアソナード

長崎ニ待受候筈

太田 鐵道推頭

田邊 外務四等出仕

高崎 三等議官

吉原 租稅助

池田 内務七等出仕

石村 司法七等出仕

井上司法七等出仕
萩原内務權大屬

使十五等出仕九田忠太郎兩名。附シ差廻シ候
條御査収ノ上直ニ正銀御収手相成候様御取計
有之度候殘金請取方ノ儀ハ品川領事ハ委詳相
達シ置候然ル上ハ明十一日當地發程神奈川丸
ヨリ回蕃撤兵ノ順序等申談取急キ帰朝復
命ノ心算ニ有之候且先便申進置候迎兵船艦ノ
儀ハ夫々御用意既ニ渡蕃御達相成候事ト信シ
居候餘ハ不日歸朝ノ節ノ期シ繁忙ノ際概畧御
報知迄如此候也

明治七年十一月十日

大久保全權辨理大臣

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

參議各位

御中

Blank lined area for writing on the right page.

東久世侍從長齋帶西郷都督撤兵勅書並御

沙汰書 十一月
十二日

臺灣蕃地事務都督西郷從道

朕向キニ汝從道ニ命シ都督トシ兵ヲ率ヒテ罪
ヲ蕃地ニ問ハシメ三條ヲ勅シ十款ヲ諭ス汝懈
ラス克ク其功ヲ奏ス然ルニ清國異議ヲ其間ニ
生シ事數月ニ弥ル今ヤ全推辨理大臣大久保利
通等同國政府ト互ニ條款ヲ換ヘ彼己ニ我カ義
舉ヲ認メ以テ我兵ヲ撤シ更ニ和好ヲ全フスル
ニ至ル乃チ汝ヲシテ全軍ヲ將テ凱旋セシムル汝

其斯旨ヲ奉セヨ

臺灣蕃地事務都督西鄉從道

當四月以來永々蕃地ニ滞陣シ險ヲ冒シ身ヲ苦
シノ將士ヲ撫御シ上蕃ヲ誘導シ其功勞不尠候
蒙今般凱旋被 仰出候ニ付不取敢慰問トシテ
酒肴下賜候事

明治七年十一月十二日

太政大臣三條實美

東入世前大才
臺灣蕃地事務參軍谷干城

當四月以來永々蕃地ニ滞陣シ都督ヲ輔翼シ其
功勞不尠候蒙今般凱旋被 仰出候ニ付不取敢
慰問トシテ酒肴下賜候事

明治七年十一月十二日

太政大臣三條實美

士官以下一同

永々蕃地ニ滞陣シ其苦勞不尠今般凱旋被
仰出候ニ付不取敢慰問トシテ酒肴下賜候事

明治七年十一月十二日

太政大臣三條實美

[Faint, mostly illegible handwritten text in vertical columns]

陸軍省ヨリ蕃地從軍願人御褒詞上申十一月十日

三日

臺灣蕃地御褒分ノ未支那政府ハ關係ニ殆不容
易形勢ニ相赴候ニ付岡山縣始諸府縣華士族平
民ヨリ從軍志願ノ儀陸續申出候段ハ夫々及御
届置候然蒙今般大久保辨理大臣被國政府ト談
判ノ上被國ヨリ償金差出平穩ニ相濟候ハ共前
條從軍志願ノ儀ハ奇特ノ事ニ付相當ノ御褒詞
相成度就テハ凡別紙葉文ノ趣意ヲ以當省迄御
達有之候様致度此段申進候也

十一月十三日

山縣陸軍卿

三條太政大臣殿

別紙

陸軍卿

臺灣蕃地御宥分ノ末清國政府ハ致關係候ニ
 付辨理大臣トシテ大久保參議ヲ被差遣候處
 諸府縣華士族平民共不容易時勢ヲ察シ身命
 ヲ抛テ從軍致度段陸續願出夫々及奏聞置候
 然ル處彼國政府ヨリ遂ニ出償金候儀ニ結約
 相成候ハ共前条國家有事ノ際ニ當リ身命ヲ

不顧盡力致度段奇特ノ至被 思召候旨被
 仰出候條此旨出願人ハ可相違候事

月 日

陸海軍、都督凱旋、勅命、御達、十一月十三日

陸海軍、都督凱旋、勅命、御達、十一月十三日

陸海軍、都督凱旋、勅命、御達、十一月十三日

在蕃兵隊凱旋、儀別紙、通蕃地事務都督西鄉從道、勅命被為在候條此旨為心得相達候事

明治七年十一月十三日、太政大臣三條實美

別紙

馬

臺灣蕃地事務都督西鄉從道

蕃地事務局

朕向キニ汝従道ニ命シ都督トシ兵ヲ率ヒテ
罪ヲ蕃地ニ問ハシメ三條ヲ勒シ十款ヲ諭ス
汝遵奉懈ラス克ク其功ヲ奏ス然ルニ清國異
議ヲ其間ニ生シ事数月ニ滿ル今ヤ全權辦理
大臣大久保利通等同國政府ト互ニ條款ヲ換
ハ彼己ニ我カ義舉ヲ認メ以テ我兵ヲ撤シ更
ニ和好ヲ全フスルニ至ル乃チ汝ヲシテ全軍
ヲ將テ凱旋セシム汝其斯旨ヲ奉セヨ

外務省ニ清國和議ニ付照會書交換ノ御達
十一月十三日

外務省

全權辦理大臣大久保利通清國政府ト互換條款
中ニ要蕃關係兩國一切往來ノ公文ハ互ニ撤回
スヘキ旨訂約相成候ニ付總理衙門照會ハ彼國
駐劄全權公使柳原前光ヲ經テ同國政府ハ返却
セシメ其省照覆書ハ可取戻此旨相達候事

明治七年十一月十三日 太政大臣三條實美

Blank lined area for text on the right page.

西郷都督へ清國和議ニ付照會書交換ノ御

連十一月十三日

全權云々同上訂約相成候ニ付福建總督李鶴年
等卜往復ノ書類夫々交換可取計此旨相達候事

明治七年十一月十三日

太政大臣三條實美

西... 清國...

三大臣及參議一同ヨリ大久保辨理大臣ハ

清國談判大事結果臨機處変宸感不尠云々

復東 七年十一月十三日

云昨十一日陸軍大佐福原和勝内務省出仕岩野

高俊開拓使出仕小牧昌業三名帰朝十月三十一

日清京茂本月五日芝菜港船中茂公東共致落握

候昨十二日速ニ

臨幸被仰出遂奏聞候宸感不尠候福原等三名

同時謁見情况 親聴被為在候来書中清國ノ

談判ハ勿論英公使應接等臨機處変ノ振リ毫々

滲漏無之今日ヨリ追想候テ其困難千状万態
筆記ノ外ニ隱然有之然蒙大事結果此ニ至リ候
ハ全ク足下盡力ノ所致ト一同不堪感賞候御渡
清後毎信申入候通り朝野共開戦ノ覺悟ニ日ヲ
送り就中去月中旬以來ハ海陸軍省其他蒙蕃関
係ノ向々ハ諸般取調寸時ヲ争ヒ来信ヲ相待候
蒙去ル八日上海ノ電信到着殆シト隔世ノ思ヲ
ナシ申候國家ノ隆運人民ノ洪福不過之早速廟
議ヲ盡シ先以各廳ニ心得ノ夕ノ相違委細上海
迄電答ノ通ニ有之尤一般御布告ハ御復命次第

協議ヲ須ツテ施行可致ト存候西郷都督ハ引兵
帰朝達方等ノ儀一々来示ノ通取計今十三日東
久世侍従長勅使トシテ渡蕃被仰出候足下彼地
御回巡ノ儀一際御勤勞存候猶船中御無異早々
帰朝ノ程不堪屈指翹望ノ至ニ候此段卜草略及
回答候他ハ附握手ノ時候也

七年十一月十三日東京ニテ

参議 一同

岩倉 石 大臣

島津 左 大臣

三條 太 政 大臣

蕃也事務局

大久保辨理大臣殿

再伸李仙得儀之歸朝故面會候也

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

三大臣大隈寺島兩參議ヨリ柳原公使へ大

久保辨理大臣公信接收奏聞宸感云々往東

七年十一月十三日

一昨十一日陸軍大佐福原和勝外二名歸朝去月
三十一日清京發辨理大臣ノ公信簡接收昨十二日
連ニ臨幸被仰出送奏聞候處

宸感不淺候抑足下渡清以來銳意勉勵談論照會
反覆往復其際多少ノ蟻錯ニ候處勇往直前遂ニ
今日大事結了候段足下補贊ノ功相顕候儀ト致
感賞候本朝於ハ朝野一般開戦ノ覺悟就中其

筋關係ノ向ハ一意盡力罷在去ル八日上海ヨリ
、電信到未殆ト隔世ノ思ヲトシ候實ニ國家ノ
盛舉人民ノ供福不過之候依テ早速廟議ヲ遂テ
各廳ハ心得達取計申候本日東海丸發航ニ付此
段又略申入候也

七年十一月十三日

寺島外務卿

大隈參議

岩倉石大臣

島津左大臣

三又引大用寺流山三條太政大臣

柳原全權公使殿

再伸本文大事已ニ了結ノ上ハ清國ニ對シ善
鄰ノ道益以親睦相成候様御注意有之度贅述
イ夕ニ置候也

大隈長官ヨリ西郷都督へ清國償金保和條
約相濟文武成功國家ノ榮典云々往東
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日
三月十日

大隈長官ヨリ西郷都督へ清國償金保和條

約相濟文武成功國家ノ榮典云々往東

三月十日

本月八日辨理大臣上海發ノ電報接到北京談判

ノ決局被條理ニ承服ニ償金保和ノ堅約相濟候

旨致承知尋テ十一日玄武丸歸航福原陸軍大佐

外ニ名事情未話公簡接手顛末委詳致承知實以

國家ノ榮典

皇威更ニ張リ名舉新ニ輝ク何ノ大慶加之是全

權辨理大臣ノ議論確實條理明晰ノ所為ニ候

へ共曩ニ先生討蕃ノ大捷勦撫ノ實効無之候ハ
ハ何ヲ以彼國耻ヲ忘レ償金ヲ他邦ニ輸センヤ
文武偏廢シテ為事者自古無之今般ノ一舉文功
武略並行此盛事成就相成候段無窮ノ慶賀一ニ
難申盡候辨理大臣渡蕃被致候ニ付テハ諸般御
面談可有之何レ本年中ニハ御帰京拜顔可致ト
從今相樂申候東海丸抜錨ノ期相迫閣筆申略候
也

七年十一月十三日

蕃地事務局長官大隈重信

蕃地事務都督西郷從道殿

追テ赤松海軍少將更ニ渡蕃相成候付渾テ同
人ハ申合置候間御聞取被下度此段申添候也

大久保氏ハ差送り置候

柳原公使清京ヨリ三大臣大隈寺島兩参議

辦理大臣宛公函披封顔吉泉全眉生前後書

類四付未束

七年十一月十六日

十月十五日付大久保辦理大臣ハ當テ御差越シ

公翰数通及大隈殿同月八日付公信類吉田海

軍大尉持参本月四日着京致シ大久保氏ト行違

候右行違相成候公信ハ下官切封可仕大久保氏

ヨリ委託有之候間逐一切披拜讀仕候當地談判

既ニ和議成局候故何ニ縷答不仕候原書ハ早便

大久保氏ハ差送り置候

一十月十五日付下官へ賜り候賞答書是又吉田大尉ヨリ接収仕候

一三條岩倉兩公ヨリ大久保氏へ被遣候御内書原封ノ終同氏へ差立置候

一吉田海軍大尉及隨從茨城椽木兩縣士族本月七日當地出發歸朝致候

一先月三十一日大久保氏總理大臣ト約書交換和議決定翌日發足ニ付本月二日下官同僚外國公使巡回収局ノ儀及告知候其内英米兩公使ハ兼テ皇清兩國破和ニ至リ候節ハ自國並細亞ノ

高利ヲ失ヒ寄留人民ノ保護ニ関シ候故大ニ配意致居候處今般ノ収局真ニ満足ノ模様ニ見受候魯獨ノ如キハ暗ニ兩國ノ戰ヲ監視ルノ情アルニ似佛西ハ不關係如シ要スルニ自國ノ利害得失上ニ付持論相異リ候事ト愚察候

一大久保辨理大臣本月三日天津到着李鴻章ニ面晤四日同處發船ノ由別紙甲號ノ通り同氏来翰接到候間呈覽候

一清國商人顔吉泉金眉生ト申者曾テ前年長崎ニ来航シ舊幕府買銅注文ノ約ニ背キ負債致候

儀有之石ヲ名目トシテ其實御國討蕃ノ費用ヲ
償補シ兵隊撤回相成度本年七月廿二日品川領
事へ申出候石所言始終曖昧ニシテ前後無可探
儀候故大久保氏暨下官共關係不致候去總理
大臣從來ノ固執ヲ止メ遂ニ先月三十一日ノ成
局ニ到リ候ハ或ハ石兩氏建白シテ暗ニ氣脉ヲ
通シ居候モ難計ニ付為御心得前後書類別紙^乙
辨ニテ呈覽候

一下官清帝謁見ノ儀先月三十一日成約ノ節總
理大臣速ニ可取計^レ申居到今時日未相定候故

過日未鄭書記官ヲ兩度同衙門ニ遣シ及辯論尚
當國在勤英公使ウエド氏ハ同僚中ノ上席ニテ
懇意ニモ御座候間同人ハモ内々依頼シ情實及
探偵候條昨十五日下官同衙門ニ行キ毛袒熙董
相崇厚ノ三大臣ニ晤シ及催促候處今早兩三日
中ニハ上諭可有之ト存候へ共尚明日恭親王へ
陳白速ニ可及奏聞申居候右ハ未十八日清朝皇
太后萬壽節^{誕生日}ニ當^レル^レ不容易大禮儀式ヲ盡シ候由
故彼是遷延候儀ト察シ候へ共尚此上遲緩候テ
ハ天津ノ河水將凍歸舟無便候ニ付日々確報相

待后候

右要用内啓仕候也

七年十一月十六日清京

特命全権公使柳原前光

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

大隈参議殿

寺島外務卿殿

甲 彌

大久保全權辨理大臣ヨリ柳原特命全権公使へ
未書

滯京中ハ種々御配意ニヨリ無滯使命ヲ全シ御
厚誼奉謝候分袂後無異状通州ヨリ輕舸ヲ以テ
三日第十時着津致候條御安慮可被下候拙者茲
輒ノ儀鄭書記官ヲ衙門ニ被遣御報知被下候由
奉謝候毛大臣卜申上候ハ夏家鎬ノ誤リニ有之
候事下序申上候在駐各國公使ハ和議調整ノ
旨御報明被下候由一々承知致候
天津ニ於テ李鴻章相訪候處同人ニ殊ノ外悦
喜被致候体ニテ早速弊寓ニ未訪種々懇談有之
將來兩國ノ間別テ親睦ヲ結度等互ニ肺肝ヲ吐

露シ分手致候其節同人へ書ヲ乞置候間貴公使
御歸朝御過津ノ節御持參被下度候其旨李氏へ
申置候事ニ候孟春ノ磯部ヨリノ書面正ニ落
手致候拙者着津ノ節ハ未夕同艦開颿前ニテ面
會委詳承リ候旅寓ハ未領事ノ厚意ニヨリ同館
ヲ暫時借寓致シ候同人當分北京ニ罷在候間御
會ニ御坐候ハ、可然御謝詞相願候今夕直ニ郵
船アピンヲ乘組明早天出發ノ會ニ有之候如
命向寒ノ際折角御加護祈入候右回報マテ乱毫
如此ニ候也

十一月三日辰

大久保全權辨理大臣

柳原特命全權公使 殿

審也事務局

十一月三十日

大天湖全錄報數大耳

乙卯

清國商人顏吉泉金眉生內々申出價金一件始末

Blank page with vertical lines.

一 清高顔吉泉金眉生内々申出償金一件紀略
 事品川忠道ニ面晤シ皇清兩間ノ形勢切迫セ
 リ然レモ清政府軍費償却ノ名義ヲ以スレハ
 承引シ難キ事情アリ茲ニ旧幕府ノ節長崎ニ
 テ清高買銅注文ノ約ニ背キ其負債アリ故ニ
 此名義ヲ假リ償辦致度ニ付柳原公使意見可
 否聞定吳ヘク申出タリ依テ其意ノ起ル何人
 ヨリスルヤヲ推究ムルニ藩尉ヨリ出ツト云
 イ又金數ヲ問ヘ八百二十萬ト云フ依テ品川

領事答ルニ柳原公使ニ告ク可ヲ以テセリ此
時顔吉泉舊友ノ故ヲ以テ鄭書記官ヘノ内書
アリ

一右事件品川ヨリ下官ヘ報知有シ其情實ヲ察
スルニ名義不正加フルニ商人ヲ以テ其間ニ
介スヘキ理ナシ依テ公然清官ヨリ書面ヲ以
テ申出テハ自ラ返答ノ筋アラント領事ニ内
達シ並ニ鄭書記官ヨリ其意ヲ照準シ顔氏ヘ
復書ヲ送ラセタリ

一田邊太一上海ニ来ル品川ヨリ此事ヲ聞キ即

千顔金ニ氏ニ面談シ又書面ノ往復アリニ氏
所言立論序次ナク曖昧ニシテ信徴スヘキ事ナ
シ

一其後大久保辨理大臣上海ニ到ル品川領事此
旨ヲ告ク大臣誠メテ曰彼ヨリ求ムルハ格別
我ヨリ商人等ニ向ヒ請フコト勿レト

一嗣後顔吉泉ヨリ再ヒ書ヲ鄭書記官ニ致シ云
言ニ託シテ顔吉泉ヲ北京ニ調取シ来レト又
清政府ヘ内白ノ稿ヲ寄セ其数ハ六十万兩並
ニ云フ總理大臣中董恂崇厚ノ二氏金盾生舊

懇
十
リ
ト

一石ニ付大久保大臣暨下官内評ノ上現在総理大臣ト公事ヲ高議ス未ク定局如何ヲ知ラス此辦法今議ト不對エハ総署ニ面高シ君等ヲ調取シテ京ニ来ル能ワサル也トノ意ヲ以テ鄭書記官ヨリ顔吉泉ハ復答セシメタリ
右ニテ畢ル

柳原前光識

東林仁兄大人閣下別後於初九日同永記来興

渭仙二位相見彼此長談意見相同已將一切情形

託渭仙兩仙轉致所有渭仙二仙信中之言即弟

之說話也總而言之臺灣必須及早撤兵不撤則

彼此皆屬不便夜長夢多必多枝節有傷和氣萬

々不可至於津貼一層中國萬不能出因向無此

理即萬國公法亦無此事因念我們局内舊欠甚

多果有法想情願我們出来酌數歸欠在

貴國仍得津貼之實而我局本係應還之款向不相

碍最為得體惟數目多寡日期遠近尚須斟酌如

柳原公使之意為然應請

大駕未滬一行以便面談發信可也專此布致即請

台安諸布

心月不宣世愚弟顏吉泉

六月初十日泐

我局所還之款另有法想並非空談亦是必公

濟公辦法的確無虛但須面談耳

弟於吾兄如勝胞也故得此全公叫弟乃其中

有天神之助况閣下心力已多年此刻弟手中

東林之鈔不意早已到津也此刻奉信之尾上乃永

記親筆恐看不清弟錄出於後祈覽清些諸
希速行斟酌為荷

我局所還之款另有法想並非空談亦是必公濟公辦法的確無虛但須面談耳

致シ歸滬致候此節ハ全眉生モ福列總督王凱泰
北京ヨリ普滬ニ付前約ノ出會アル為同船着滬
ノ由申聞候付テハ呂川ハ申入此儀同人而已ニ
テハ信用致兼候間秘密ノ儀ニ付全眉生ト夕刻
小轎平服ニテ同来ヲ談シ入来ノ上應接有之候
其一件ハ公信又顔ノ一封ニテ御承知可有之實
書無奈之計事屬可憐併兩國各敦親睦信義且全
並及憐撫下民之法ニ付自然御用ニモ相成哉ト
愚考候若果取用倘洩風聲中外ノ新聞ニモ載候
様ノトモ有ラハ不啻敗壞妙算ノ議及有碍信義

ト存スル故當館ニテハ品及弟人承知而已然レ
氏外ヨリ洩レシトテ恐レ候此不過一片老婆心
幸勿笑談扱又先便弟交代ノ儀歎願仕置候御繁
務中御煩敷義實ニ奉願兼候ハ共捨別好意速ニ相
運ヒ候様仰伏賜力固全賤恙骨髓ノ疼痛ハ少シ
ク纏リ相成候處脚腫レ靠坐椅子甚夕難渋トガ
ラ勵強罷在候萬一此上相重リ公用辨シ兼候様
相成候テハ惶恐ノ至ニ付無據歎願仕候御隣察
ノ程伏シテ奉禱候

柳原大臣其外橋口高尾加藤ノ諸君ハモ書狀御

伺可申苦候、共何分届兼假間御序宜、御傳
吳奉願候先、御願旁並頌

台社 延長 頓首

鄭大人閣下台電

尚以時下御自愛專一、奉祈候且又差懸り不
文亂筆平、御海涵御推讀是祈候也

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

柳原全權公使殿閣下、上海領事品川忠道

本月二十日第一號、公函差出候蒙竟、御落手
被下候事、卜存候嗣後郵船未來泊本邦來翰新聞
無御座候最、明晚力明後朝、入津久積、
候

一昨廿二日夜顔吉泉全眉生同道來訪致、別紙
書類應接書、通台灣出兵軍費償辦ノ事、外ニ
名義、ヲ假テ相納、ナセ候、テハ如何カ最、本邦御
開港ノ以前唐船長寄港迄渡航通高致居候時分
全眉生ハ其公局ノ全主ニ有之顔吉泉ニ其項

リ長寄、未往致未長寄政府ヨリ折々思借、金子欠款有之、付是等ヲ返辨スルノ名義ニ致シ候ハ、舊来ノ事故有之候ヨリ清國ノ名義ニ相立テ外聞宜シク附テハ内函ヲ以テ閣下ハ相伺御内准相成候ハ、閣下ヨリ西郷都督殿ト御照會被下中將ニ御承托ノ上ハ藩尉ヨリ改メテ西郷殿ニ納方等ノ談判可致事ニ申談候元来右様ノ義ハ此道臺ヨリ内談可有ハ至當ニ候蒙如此手寄ニ相傳ハリ談判致候ハ何ク子細有之候故カト存シ其邊相搜候ニ各功ヲ争フ蒙ヨリ藩尉

ノ寄書ニ依リ金生直ニ我輩ニ談判致シ懸ケ候事ニ被考夫故地方官ハ不申入事ト被存候付テハ從前ノ官職取調候處咸豐三年迄湖北糧道相勤兩三年前天津邊水難ノ節忽テ二十万金ノ献金ヲ取計候由其賞トシテ記名按察使拜命當時嘉興府嘉善縣ニ罷在候趣付テハ尚當人ノ身分其他此事ニ係ル處ノ確乎タル證ヲ得候為ソ藩尉、未翰ヲ得度旨申聞度候ハ共余リ差迫リ候テハ不宜候故顔吉泉ヲ取託候處藩尉ノ未翰ハ一見致シ候ハ共文意ハ朕ト不相覺候ハ共只

神地轉經

百二十万金ノ書載有ルノミヲ相覽居候旨申罷
在候茲ヲ以推考仕候ニ藩尉ノ未書アルニ相違
無之哉ト被存候間別紙書類相添差出申候本便
ヨリ御致發被下候ハ、幸甚シキ事ニ御座候也

明治七年七月廿三日

上海領事呂川忠道

柳原全權公使 殿

尚以テ此儀ヲ御聞届相成候ハ、一時無名義
ニテ解兵致候様相聞ニ新聞上ニ不体裁ノ事
モ可有之哉ニ被考候ハ、其決果十日推知スル
要ノ外見ハ償金ノ外知ルハ、様無之乍去事

畢候迄ハ他言ヲ禁シ不申テハ被レモ相激
却テ信ヲ失ヒ加之破約候様ニテハ不都合ノ
義ニ付秘事罷在候也

追啓

顔ヨリ鄭書記官ハ相贈候書翰中同永ト有之
候ハ金眉生ノ事ニ御座候

七月廿二日應接書

顔吉泉来申聞ルニハ柳原公使乗船ノ際當館ニ
於テ鄭書記官ハ逢ヒ甲狎揚愁驥ヨリノ来函ヲ
差出候要只一二葉御覽ノ上今々乗船致スニ付

番地事務局

神代延長ハ追テ引會置候様御談有之候元来金
眉生ハ御開港以前辨銅公局ノ金主致候事モ有
之清國ヨリ長崎ハ商船ヲ出シ通商致居候時分
ヨリ公局ハ干係ノ者ニ有之揚ハ金眉生ノ門生
ナル故ヲ以テ揚ヨリ甲号ノ如ク顔吉泉ハ申来
ルニ付彼嘉善^{名地}ハ行き金眉生ト面晤イタシ候
其節申聞ニハ今般日清間ニ臺灣ノ難事アリ此
事ヲ大臣等ノ談判ニ掛ル而已ニテハ互ニ相劣
ラサレノ勢ヲ張リ竟ニ兩國間ノ和約ヲ失シ候
テハ不相濟事殊ニ償金等ノ談判ハ大臣ヨリ申

出カタキ情實モ可有ニ付金姓ト同道致シ昨日
此地ハ歸滬候旨顔姓申出候故ニ私ヨリ申聞置
候ハ素ヨリ台湾出兵ノ事ハ只生番ノ旧讎アル
ヲ以テスル處ナレハ日清間ニ和好ヲ失スルハ
我カ政府ノ主意ニ無之償金返辨ノ名義相立別
ニ策ヲ設ケテ兩國間ノ友誼ヲ永久セシムルノ
慮ハ我輩モ亦希望スル處願クハ金姓来館シテ
其事ヲ議セハ幸ヒ也明日天津行ノ船アリ夫ヨ
リ公使ハ内函ヲ送ルベシ故ニ早々御同道ノ万
可然ト約ス其後ヲ顔吉泉直ニ金姓旅館ハ行き

午後第七時ニ來館左ノ談判ヲ為ス

挨拶畢ル

品川曰ク幾日御普港ナリシヤ

金眉生曰ク昨日

此地御旅寓ハ何レナルヤ

小東門外京江棧ニ在リ本日ハ御沙汰ニ任セ

畧服來拜失敬等ノ言アリ

過刺顔氏ヲ以テ御談ノ事ハ早便可申遣ニ付猶

直ニ御面談致シ御意見承リ候為先臨ヲ乞ヘリ

此書付但シ内号書付ヲ云フ凡其意見ヲ認候モノ也

御覽ヲ乞フ

元來此事ハ重大ノ一事ナリ乍去御同前ニ内話

致シ公使へ申立候末公使其事ヲ准允セハ如何

明日我レ内函ヲ公使へ呈スルニ輕々シキ事ハ

申贈リ難シ故ニ問フ何レヨリカ内意アリテ御

談事被成候事カ或ハ尊意而已ニ出ル事カ但シ此事

ハ午前顔吉泉へ問ヒシ片ハ秘シテ素ヨリ御内

意ノ事ハ誓テ他言致スマシク御隔意ナキヲ

乞フ

御最モ也實ハ副使潘爵ヨリ出タル事ナリ

藩大人ヨリ御話ハ過日在滬ノ頃ナル哉又公書翰ヲ以テ申来レ哉

彼レ書翰ヲ以テ申越シタリ決果策ニ盡キ我ハ相談セシモノト見ハタリ

何日附ニシテ何日ニ御落手ナリシヤ

清曆五月廿六日 我カ七月九日ナリ附ニシテ六月初一

我カ十四日ニ當リ接到ス

若シ我カ公使竟ニ此事ヲ准允セハ其後ノ運ハ如何ナサレ候ヤ

公使ヨリ其事ヲ西郷都督ハ御掛合被下双方

御異存ナキ上藩爵ヨリ西郷都督ハ御談判ヲ遂クヘシ右様ノ事件ハ政府ハ御申立相成候哉

事豫定ニ至リ候上ハ政府ハ被伺候事ナリ西郷

都督ハモ急便ヲ以テ報知ハアルベシ

新聞ニ依リ承ルニ頃日長崎港ヨリ糧米ヲ積候

運送船四隻計蕃地ハ向ケ發スト聞ク時日相後

レ候片ハ次第ニ我カ政府ノ入費相掛リ彌々事

ハ重クナリ取扱ヒニクキ事ニ成候ハ、不都合

ニ付速カニ可申贈存

福建撫臺王凱泰ハ何日御帰國ナルヤ

一兩日ナルベシ

貴下ハ猶御滞在ナルヤ

撫臺へ面詢ノ事モアレハ出港致シタリ彼レ

出發ノ上ハ直ニ嘉興府へ帰國ノ積ナリ

軍費ノ名義ヲタクシテ旧年長寄通商ノ負債ヲ

返辨スル手續ハ如何様ノ御仕方ニ被成候ヤ拙者

カ心得迄ニ承リタシ

夫レハ御承引ノ上ニテ藩署ヨリ西郷中將へ

御談判可致候御書信ハ必ラ御差立相願ヒ

タシ私ハ只今ヨリ撫臺へ為挨拶往拜致シ度

今日ハ御暇致シ候

茲ニ於テ挨拶畢リ去ル顔吉泉ヨリ鄭氏へ

一書差出スベシト約ス則チ丁号ナリ

Blank page with vertical lines for writing.

甲 獅

吉泉大兄大人閣下日前匆匆一叙未得暢譚為歎
弟於前晚返善連日得梅師論及台灣事務刻下正
值兩不相下之勢若有人從中與他想法落臺不礙
大局仍歸有益豈不大妙特命弟作札專船請
閣下速約鄭東林一同來善面談自有妙法辦理且
此間華屋花園非凡精美諒東林亦樂於來游一舉
兩得甚妙倘東林不能同來望吾
兄速即到善先行商談切勿遲延片刻至要々々手
此佈訂即請

名安

世愚弟名另函

六月初一

外附畧節一紙

此船係熟船即可叫舟人伏侍也

如東林不來望吾 兄即坐原船來善此船並不小
尚為舒服且吾 兄不必帶管家而公館中有李芳
在彼可以伏侍一切也

乙卯

生番之問罪東邦原應痛辯今已迭次剝洗已足洩
志似可退兵因久在中華邊界未免易涉嫌疑况天
熱地瘁尔多不便何不早々回帆各敦和好一床錦
被信義兩全至矣所用兵費即由西洋大例亦無生
番賠補与中國無涉不論々錢半鈔亦斷々無此情
理但生蕃為能辨此而東洋無費又不能空回此乃
八面為難彼此皆不能下臺之勢也從前未通商之
前官民兩銅局皆有負欠東洋之款又成無着今如
備此為題籌補一々作為華商还欠庶与大體無傷

易於遮蓋至此款出之何處俟中外同商以此辦法
為是再行作籌款之策自有妙計也

丙 號

此次臺灣之事東洋屢次開仗剝殺生蕃亦足以申
執仇之志而猶不退兵其中必有意見但如此硬办
中國必不能甘心聽受後傷和氣連年費盡心力初
換和約今商人生意尚未流通即頓起兵端似屬不
值刻下似當趁彼此尚未破臉之時設一兩全之計
叫中外皆下得去同歸於好免得爭執無窮豈非大
美事乎此畧

補地事務局

上海益湯街隆慶里底

顏吉泉老 印 台 印

嘉善楊封寄

右ハ金眉生門弟楊雪山ヨリ

松高顏吉泉ニ寄セタル書翰ナリ

但シ此松高ト申ハ三百年來長寄ハ船ヲ仕出シ高法シタル荷主ニテ御開港以後高法

崩廢シ當時上海ニ住ス

丁卯 金眉生ノ手稿ニテ天津ハ送りシ寫

東林仁兄大人閣下別後於初九日金眉生ノ号同永記來興川

渭二位相見彼此長談意見相同已將一切情形

托 渭 仙 川二位轉致所有神代 川二位信中之言即弟

之說話也松而言之臺灣必須及早撤兵不撤則

彼此皆屬不安夜長夢多必多枝節有傷和氣万

々不可至於津貼一層中國万不能出因向無此

理即萬國公法亦無此事因念我們局内旧見甚

多果有法想情願我們出來酌數歸父在

貴國仍得津貼之定而我局本係應還之款兩不

審也事務局

此處八金安清
即眉生書入
十

相得最為得體惟數目多寡日期遠近須酌如
柳公使之意為善應請

大駕未滬一行以便面談發信可也專此佈致即請
台安諸希心目不宣

世弟顏吉泉 亥 六月初十日初

我局所還之款另有法想並非空談亦是以公濟
公辦法的確無虛但須面談身

東林
下
金

吉泉老先生閣下分袂後于我七月三十一日即六

月十八日到京即接手書及 品川 附函三讀之下

具徵 眉翁 勉為兩國想法調和之意此情此義

天地可鑒第以國家重事豈容易辯弟叨相好不

妨竊剖私見以答夫我國有此舉出自保民之義

中國雖謂我國非義我亦自有理說故不肯撤兵

也至如津貼一事欲以銅局舊欠款項搪塞其實

雖同其名則異據 弟 愚見如 眉翁 果有為國濟

公之心能將其項指納貴國當全大真准由該官

將其幾分藉名中國代造惡之兌番貼補軍費幾

善地事務局

分贈給被害琉民遺族幾分充償我民遇搶之款
如此始得名義可行竊思 柳原公使身擔保固
睦誼重任但有當官准行確信想必悉心調辨有
一名義亦可即請本國核示遵行至於教目多寡
日期遠近須由 貴國當塗大真信致 柳原公
使自能斟酌其在台灣番地將官不能裁定身與
其我等未滬面談莫若 眉翁經官等酌先為打
出確實教目派人來京面致 柳原公使反為捷
徑茲乘羽便專此裁覆並請 柳原公使
通安不一 附 弟 鄭 永 十 寧 叩

八月 日 初

卷地 事務 局

金眉生並ニ顔吉泉来ル左件ノ應接ニ及テ此時
 品川ヨリ田邊四等出仕殿天津へ被行候為テ昨
 日普滝幸ノ事ニ付昨日御内談ノ廉ヲ既ニ手紙
 ヲ以テ柳原大臣へ申入候外事情ノ詳細ヲ尚直
 ニ御談話相成度素ヨリ田邊ハ外務官員ニ付御
 隔意ナク打明々御話是禱候
 田邊言フ此事ニ付一昨夜品川へ御談示ノ件ハ
 豫メ承リタリ夫ニ付幸ニ今般外事アリテ柳原
 公使へ面會ノ為天津へ向テ早便出帆候事故ニ
 猶詳委直ニ承リタシ

此度御入津ノ事ハ何等ノ事ニ候カ

夫以別ニ柳原公使ハ我政府ヨリ内命ヲ受傳告

致候義ニ有之渡滄候義ニテ其旨ハ品川領事ハ

モ申聞不置位ノ事ニ有之其御話ハ難致去台

番所分ノ義ニ付テハ貴國政府トノ和好ヲ失セ

サレ様致シ度事ハ我政府ノ所望候

日シ柳原大臣潘爵トノ定款三々條ハ御承知

アルヤ

三々條ノ大概ヲ言ハハ我都督臺灣ニ行キソノ

我民ヲ害セシ罪ヲ問ヒ嗣後ノ取締リヲ付セ苟

モ人我ニテ其害ニ再陷セシメザル様設法充分

可盡トノ下ニテ我政府所望ヲ貴國政府之レニ

代ワテ其處為テ盡シ我政府ノ放心ニ至ラシム

ル旨兩欽使間ニ談判セシ旨ヲ得聞セリ

思フニ柳原大臣モ兩國間ノ友誼ヲ厚フスル

ノ御主意ニシテ潘爵ト三々條ノ談判中償金

等ノ下ナシ然ルニ潘爵西郷中將ハ往拜談判

ノ時償金ノ發言アリ其後潘爵ヨリ柳原欽使

ハ来翰中其事ヲ記載シタリ其時沈道臺其書

ヲ持參シ柳欽差之ヲ閱シテ言ヘラツ償金等

其申入ル答トシト之ヲ以テ見レハ貴政府
且ツ柳大臣モ更ニ初ノヨリ其意トキコト
被考只償金ノ事ハ西郷中將ノ意ヨリ出ル而
已カト被存候

其片ハ品川モ出會セサレハ其談判ノ詳委ヲ知
ラス素ヨリ償金ヲ得ル為メ初ヨリ出兵セルモ
ノニ非ス其柳原大臣償金ノ事ヲ申入ル答トシ
ト言フハ相量ルニ此言清官ヨリ出ル片ハ格別
我ヨリ言答トシト言フ意トキバシ
此時第一ノ已辦ヲ書シ差出シ

此銅高欠款償辨ノ事ハ藩爵ノ来翰ヲ以テ依頼
シタル事アルカ其邊ヲ暇ト承リタシ
藩爵ヨリ中將賠費ノ談判ヲウケ當惑ノ餘
リ自分へ申越セシトニテ固ヨリ局外ノ身ニ
候へ共兩國間ノ紛ヲ解申度心得ヨリ銅高
欠款償辨ヲ存附候間申出候全ク私意ヨリ出
ルモノナリ去今度天津ヨリ御報知ヲ得ル
上ハ下輩モ速ニ出津シテ李鴻章へ申入改メ
テ償辨ノ事ヲ發言セシムベシ固ヨリ日本欽
差ヨリ右様ノ御談ニハ不及若シ不應ハ只我

藩地事務局

輩ノ血心已ニ盡ルト言ベシ

李中堂ハ大臣ト雖モ此事ニ付持ニ上諭アリテ
全權ヲ得ルハ沈正使潘副使ニ委任アレハ若ク
ハ沈潘ハ談判スベシト言ハサレヤ

不然本末此事ヲ議シテ沈ヲ當任ニ撰舉スル
皆李中堂等ノ意見ニ出ル處ナリ殊ニ談ヲ決
スルハ尚容易ナレベシ

茲ニテ畢ル

此語ハ沈正使潘副使ニ委任ハ余議ニ奉
答ニテ畢ル

戊卯

津貼兵費一説在中國問之皆不為然而

貴國尚以為此言當出之中國之口不應西欽差先
說此語是見

貴國之見識勝中國十倍矣但此次之事只可論情
不必論理論理則必有一人是一人非即難以說合
了若論情則你讓我一我讓你々敬我々敬你天下無
論大事小事無不可了矣按而言之即生蕃之地中
國不啻聽憑東洋設法東洋又要費銀數百萬亦屢
得不償失也彼此計算按以眼前將就了結為是貼

賞一層不但東洋不犯着開口中國亦斷不肯居名
摠是銅商出來還理曰欠八字為主中國不為失
體東洋亦不為失体此是我一人出來大主意憑
高明细酌成固好不成亦算吾輩血心已盡也
已号

弟在中國居官二十餘年為國為民排難解紛無
功有過不知凡幾而血心摠不能改摠望四海太
平之成吉難易自有天定我輩但知盡人事存良
心而已一先生定不誤其痴愚也 金眉生白

大乙先生閣下天涯邂逅不謀而合快聆
大教方知洋東海自有

高賢傾倒之餘傾慰萬狀 弟老矣十九歲入官辦事
四十年中閱人浩如烟海而心折者屈指寥寥可教
先生才高學博足迹遍天下乃以魯連見許半生心
事為大雅一語道破可為知己矣
閣下奉

命而來專為保全大局疏通中外難達之情起見西
漢之隨何陸賈今日復生矣據昨日
閣下所論而言走

貴國此番兵以義動不但有益於來往經過各邦且為中土除日久無窮之害睦鄰之道如此豈有齟齬之理而中土各官未能釋然者以兵來之先未奉貴國先用印文知照也此亦人之常情不足為怪今柳大臣既仍以原議三條為然而不肯議取兵費閣下昨日亦力持大義與柳大臣可為同心矣貴國朝廷亦慮兩國言語參差特煩大駕前來重宣本意此真如天之福一經從者到都與柳大臣同申原說則我國中外官員自

必恍然大悟以鼎言可靠而不為外間浮議所搖惑矣

閣下此未關係甚大而第適在此間首聞天下無事高論尤不勝欣幸之至鄙見

貴國本定主意既無土地之求又無貨財之念堂堂正正仁義兼之現在衆情所未曉然者只因西公在鳳山縣屬泊兵身如能光移玉生蕃海口往紮不迫內地則群疑自釋一面將柳大臣原說三條與沈藩二星使細細商酌豈非彼此兩便中土之人斷無不遵照

貴國威誼以圖永遠和好決不致有枝節也

高明此行一切

酌之小詩一首並請

大教手此頓請

名正安

謝公予我魯連呼霜鬢頽然一老夫

他日功成滄海上同雙尊酒醉西湖

聞大乙先生喜游中華山水我浙西湖為天下勝境

奈何日追陪一暢雅興乎

石叟金安清草

初拜

光範望未已

瑤函驚喜何勝

閣下高德清望

中朝所崇僕一外國人已不知何以得之

閣下能相傾倒如是邪知己之許寔不敢當也至

一昨所議之事僕直不過申所聞於

閣下轉致之我抑欽差原之于情揆之于理經推

並施言歸于好則該

欽差所應辯之事隨何陸賈之目僕何敢居抑僕

蕃地事務司

夙怪李二公動云全臺為

中國所轄大與我副島欽差曾所問於董兩大

臣者不符今奉

高教乃據實說我西中將不應泊兵於鳳山屬地

宜先移紮先番海口不近內地以釋衆疑僕未審

西中將所駐之地果屬鳳山然確見番地即非內

地不是中國所轄是以徵僕所曾信之不屈矣

閣下血性男子不肯誣人以不知由也之言信重

於千乘之國是僕之所以更心折

閣下也

閣下征帆既掛切祈珍重倘得再晤則我二人之

福而抑亦兩國之幸已辱示

玉吟僭步

高礎以博

一絮若蒙

指教為感寔大仍候

台祉

傾盍爰為 尔汝呼不嫵 唐突一僮夫

知君若許胸襟大八九 能吞雲夢湖

東林仁兄大人閣下前奉寸楮諒蒙

青照聞近日大局已定可以撤兵講好只要費用一層未妥中國雖有肯意而不肯出名可見弟等前信最好辦法在東洋同一得實而中國不致壞名早可了結

閣下前信必欲中國兩者並行恐萬做不到徒然耽擱時日不如仍照我輩原議則一言可定矣

閣下何不託言要與旧日銅商見面請將顏揚二人調取來京則弟即可北上与

閣下兩面周全一了百了豈不妙哉特此奉商即候

曾中堂加引四萬道確有成案亦未能分及實屬向
隅可否仰祈
大人俯賜
奏明准加商人等淮南塩引九萬道淮北塩引十八
萬俾可承運有期欣感
憲恩益無既極

刻与呂兩兄納育又信往返恐未及所以弟雖
係病初痊事關重大准于俟後期輪船上趕赴北
京面領
大教至事之成于不成不盡弟心也廿八上灯吉泉
丹吉

候此儀ハ全ク金ノ意ニシテ此願書モ同人ノ主
意ナリ彼レ使者ヲ遣シ病氣ノ問ヒ其者持参セ
シ文ヲ病氣ニ付弟ニ代ハリ其使者寫シ吳候夫
々ニ私書添置候神代又尋候ニ此金高ハ何ニ因
リ可差極候哉彼云フ夫レハ金ノ婚モ北京ニア
リ又通高大臣ノ董姓モ極懇意ニ付兼テ書状往
覆不絶必ス夫等ハ承知罷在バク又神代尋ルニ
我日外承リシ金高ハ尚多キ様相覺ユ彼答フ夫
レハ始メハ大キク申出セシ事ニテ今ハ此高ニ
ナリ候事ト被存候何レ北方ノ手紙ヲ得候上ノ

事ト被存候殊ニ右願書モ金ノ主意ニ有之又見
當モナク總理衙門ハ突然可申立儀有之間敷往
覆之書翰中ニ此儀アリテ承知候事ト被存候此
手紙公館へ願ヒ誰レ人カ頼ミ船賃ヲ出シテ送
リ届賞ヒ候様申来候へ共書状ハ公館ヨリモ御
差立可有之候ハ、人ヲ頼ミ不申トモ相届候事
カト存候神代答ルニ届方ハ出来可申候へ共日
外ニ返書参リ既ニ御咄申置候通又頃日ニ至リ
大臣方ノ談判ハ如何ノ運ニシテ何レノ地步ニ
至リ居候哉双方堂々タル議論ニテ和ラカナル

談シニ至リ居候カ何共難計今ニ至リテハ此事
用ヒラレ候カ成不成ヲ不知彼云フ成事ハ天ニ
在リ鬼ニ角品川ハ入一覽吳候様依頼候ニ付然
ラハ相談ニ及ヒ可申ト持帰候因テ神代ヲ再ヒ
遣ハシ顔ハ申聞候ニハ先頃鄭工貴翰ヲ送り届
既ニ返書来リ候ハ御渡申候處此節又々先同様
ノ取計方ヲ申遣候ハ不都合殊ニ此節大久保大
臣モ到着ニテ寂早談判ニ被掛候半カ必至急ニ
談決相成候事ト被存候此節貴翰ヲ送り越候其
返書ヲ待テ當地ヨリ出立被致候事ハ寂早相後

レ可申依之元書ヲ差返候旨申聞候然ル處御返
書ヲ不待次便ニハ乗船北行可致此大事件トシ
ハ少シノ病ハ押シテ可恭免ニ角此手紙御届可
被下ト石紙中ニ再啓認入レ依頼候ニ付持帰リ
候趣因テ絶ツテ差拒ミ候儀ニモ無之一應差帰
エシ候ヲ再應依頼致候故當便右差立候也

明治七年九月八日

品川領事

鄭一等書記官殿

上洋洋經浜益湯街
隆慶里
顏吉泉老爺台啓
酒例
酒貨貳百文

上洋洋經浜益湯街
隆慶里

顏吉泉老爺台啓

酒例
酒貨貳百文

Blank lined area on the right page.

○閣下謹稟者於是晚叩別即於次早解維適

易順風即于今日午正抵滬悉有

東林兄來函當往晤聞為開拆茲特將原信

附呈

台覽刻與呂川兩位細談一切知東林兄信

發時田君尚未到京哉今日日本又發大欵

使一人即日亦要往北京者至議及此事即

呂川兩位頗為敬服但須事速办成恐延一

則費更煩兩國皆然之勢茲特奉請 台駕

即臨申江面議最為捷徑一切在此可以足

見如何辦法也 卑職故斗胆奉請速即命駕
到滬一晤為幸

東林兄信上所云津貼名目刻刻兩位論及
乃東林之意如若可以和好名目均可商量
者况田君一到京定亦為然刻下此地商量
定見搖須去京辨妥如 駕至滬舟泊三記
馬頭易於見面商量或先令人通知。外
面以密為是物議甚多也

日前大乙先生在滬面談曾經問他何心中將在臺
談要兵費柳公使在上海又云斷無其事何以兩歧
大乙先生即云我東洋此次征剿生番乃為大義起
見如要貼費豈非以義興師以利了事此利之一字
我東洋斷不肯居云々詞嚴義正實為千古名論東
洋得錢之人尚且不肯居利之名我中國豈能担賠
費之名况生番有罪只應生番出錢豈有中國官長
代他出錢之理東林兄來信要中國出名此層万万
做不到不能再談也為今之計望

閣下轉致

呂川
渭仙

二公可以三人連名寫一覆信與東

林兄但談大乙与我見面在後所以一切詳細情形可就迨与大乙再高一面吉泉先行入都眉老隨後亦到此事外面大官皆不能作主摠要通商衙門大人們定見眉老与崇官保董尚書皆交好可以代為調停一切也摠之為兩國講和暗中弥縫皆可商量中國出名四字字万做不到不敢亂允也大家都要體面一家得錢一家不失體面尚可答要中國出錢又要中國丟臉反不如以此錢打仗矣天下路要大家走不能一家估盡也我兩國既称和好就如弟兄一般要兩面下得去方能無事也

閣下發了信後即行來蘇一談再同

閣下赴滬

閣下即可先行入都也此復即候

台安

名寺

品川 二公同此致候

再此論乃我一人私見官中皆不知道望轉致東林兄勿以為官中托我出來者則誤矣我們皆局外人不過旧日相好但願無事好用心做生意耳

欽定四庫全書

Blank manuscript page with vertical lines.

吉泉先生閣下 載接

來函暨稟稿貳件具見為兩國謀和好之誠今大
久保大臣來京正與總署大臣商議公事未知如
何定局故費用之最好辦法恐與今議不對弟實
未敢託言面商請于總署調取君等來京也此復
順候
通綏

弟 鄭永寧 啓
九月二十二日 泐

欽定四庫全書

Blank page with vertical lines for text.

院省使府縣、獻全願出候者、褒詞御達
年

十一月十八日

院省使府縣

臺灣蕃地處分ノ未清國政府異議主張候ニ付參
議大久保利通ヲ全權辯理大臣トシテ彼國へ派
遣シ談判セシメ候處時勢ノ容易ナラサルヲ察
シ軍資等ノタメ或ハ官給ヲ納メ或ハ家祿ヲ奉
還シ或ハ生計ノ餘資ヲ獻シ度旨陸續願出候者
有之己ニ及奏聞置候然處同國ニテ我征蕃ノ義
舉タルヲ認メ互ニ條款ヲ換ヘ訂約相濟候ニ付

テハ最早不及其儀ニ候ハ共前條國家有事ノ際
ニ當リ各愛國心ニ仗リ奮テ報効イタシ度段奇
特ニ被 恩召候旨被 仰出候條此旨夫々ハ可
相達事

明治七年十月十八日

太政大臣三條實美

陸軍省ハ從軍願出候者ハ褒詞御達 七年十月十

八日

陸 軍 省

臺灣蕃地家分ノ未清國政府異議主張候ニ付參
議大久保利通ヲ全權辯理大臣トシテ彼國ハ派
遣シ談判セシメ候家各府縣下ニ於テ時勢ノ容
易ナラサルヲ察シ自然開衅ノ日ニ至ラハ從軍
致度旨陸續願出候者有之已ニ及奏聞置候然家
同國ニテ我征蕃ノ義舉タルヲ認メ互ニ條款ヲ
換ヘ訂約相濟候ニ付テハ最早不及其儀候ハ共

前條國家有事ノ際ニ當リ各愛國心ニ仗リ身命ヲ抛テ奮テ報効イタシ度段奇特ニ被思召候旨被仰出候條此旨夫々ハ可相達事

明治七年十月十八日

太政大臣三條實美

大隈長官ヨリ西郷都督へ甲比丹カッセル

病氣全快再度渡蕃云々往東

七年十一月十九日

海軍省御雇甲比丹カッセル病氣即今ニ至全快候處此度御凱旋ノ儀ハ難得再遭盛事ニ付何卒御迎旁今一應渡蕃ノ上旧時ヲ語り近事ヲ祝シ申度ト懇々切々ノ至情實ニ不堪感激乃別紙ノ通相達渡蕃申付候條到着候ハ、極テ貴下ニモ御満足ト被存候申進迄モ無之候ハ共諸事宜御指揮有之度此段及御照會候也

七年十一月十九日

大隈蕃地事務局長官

西郷事務都督殿

別紙

今般清國政府ト處蕃談判平穩相濟候付蕃地
出張ノ兵隊歸朝候条至急彼地へ可被罷越候
尤御用向ノ儀ハ渾テ西郷事務都督へ可被承
候事

蕃地事務局長官

明治七年十月十九日

大隈重信

甲比丹カツスル氏

足下

台湾蕃地在官中ノ密議

西陸軍少佐 賁帶

病兵歸朝且ツ諸官ヲ交代スル費用莫大ハ勿論
且ツ清國談判結局且夕ニ切迫況ンヤ危難ノ地
ヲ踏ミ此際ニ當リ兵ヲ歸シ官員ヲカヘラシム
ル實ニ拙官ニ於テ不本意尤遺憾千万ノ至リニ
不堪然レモ天災又不得止夫カ為メ人心紛紜追
日死ニ至ルモノ日ニ既ニ十ヲ以テ教ヲ實ニ即
今ノ形勢ニテハ開戦ノ時ニ臨ミ各其職務ヲ盡
シ不得ハ勿論僅ニ一己ノ進退自由ナラザルモ
ノ十ニ八九夫レ如此ハ戦時ノ際却テ味方ノ害

蕃地事務局

ヲ為スヨリ外他事ナカレバシ依之不得止前件
ノ通り病者ヲ帰シ更ニ交代ノ儀ヲ申立候万一
右ノ條々御採用難相成事故モ有之候ハハ總軍
退軍ノ所ニ御決議相成候様致度右兩條何レノ
筋御決議相成度候事

且ハ此處御採用難相成候様致度右兩條何レノ
筋御決議相成候様致度右兩條何レノ
筋御決議相成候様致度右兩條何レノ
筋御決議相成候様致度右兩條何レノ
筋御決議相成候様致度右兩條何レノ

大久保辨理大臣ヨリ長崎着發上申電報一十

二月廿二日

當十八日臺灣ヨリ谷少將以下士官数名病人百
七十人乗込器械彈藥等積入レ本日十二時長崎
ハ到着ス勅使到着次第都督以下全軍引揚ケノ
用意ニテ待受タリ我明朝出帆二十六日横濱到
著スヘシ

十一月廿二日午後二時三十分發

長崎

辨理大臣

大日本海軍省

正

院

御
中

神
地
事
務
局

清國政府ヨリ拾万^テ一^ル領收ノ上申

月十一
廿一

日二

今般支那政府ト訂約相成候金五拾萬兩ノ内拾
万兩^ヲ上海受取此交換洋銀拾五万三千百二拾
七弗拾五セント上海東洋銀行證券ヲ以大久保
辦理大臣ヨリ差越一昨二十日租税寮十等出仕
平野祐之ヨリ落收仕候依テ不取敢大蔵省金庫
ハ相預置申候此段上申候也

審
也
事
務
局

Blank page with vertical lines for writing.

柳原公使ヨリ三大臣及大隈寺島西參議へ
清帝覬禮並辨理大臣品川領事英公使等書
東回付未東

下官 清帝覬見ノ儀彼是遷延候故屢次及催促

候家昨廿二日總理大臣沈桂芬ヨリ總理周家相
ヲ差越シ来廿九日覬禮可舉行右ハ公然追テ可
及照會候得共不取敢内告スル旨報告候就テハ
覬見相濟候へハ早日歸朝可仕候

一大久保辨理大臣去十一日上海發船渡蕃ノ旨
別紙甲辨ノ如ク来翰接收候

一 本月九日品川領事ニ成約ヲ照準シ清國官員
ニ掛合價金ノ内十萬兩此洋銀拾五万三千百廿
七弗拾五錢受取相濟假旨別紙^一ヲ如ク申越

候
前件ノ儀下官職務ヲ以テ清政府及在清英公
使ニ早速報知仕置候

一 御國在勤英公使ハ一ノス氏ヨリ先月廿一日
ノ約書御國政府ニ達シ蕃地ニ兵隊ノ迎船被差
遣候旨當國在勤英公使ニ電報有之同公使ヨリ
下官ニ別紙^一ヲ通シ書送候間為御心得呈覽
候

右要略謹啓仕候不遠歸朝ニ付書餘奉期拜謁之
時候也

七年十一月廿三日清京

柳原全權公使

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

大隈參議殿

寺島外務卿殿

神戶事務

大八君全謝狀

甲報

以書狀致啓上候當地冷寒ヲ覺候ニ付其地ハ既
ニ一層ノ寒威相加候儀ト遙察罷在候

貴公使愈御清穆御奉務此程ハ請觀事件等御果
シ追々御帰朝ノ御心算ニモ可有之欣慶此事ニ

候拙昔本月七日著港直ニ兼約之銀兩請取方等
品川領事ヲ以テ道臺ニ申入候處未夕北京政府

ヨリ公達無之趣ノ回答有之ニ付如何ノ儀ト存
居候處昨九日道臺並稅務長等ヨリ報知有之本

日無滯収于致ニ候條此段御安懷可被下候就
八明十一日神奈川丸ヲ以テ渡蕃速ニ歸朝ノ心

神戶事務

第百號

嗣後信御清祥被為涉御奉務怡悅不斜拜賀候然
者大久保大臣殿去ル七日御着滬相成同九日拾
万兩ノ為替證券税関長カラブルヨリ身官代辨
トシテ受取候但シ海関銀拾萬ハ上海銀拾壹萬
千四百兩此洋銀拾五万三千百二十七弗拾五錢
ト相成附テハ昨十一日午後第一時大臣ハ福島
樺山兎王共隨從度門エ向テ御發船相成候別紙
壹通ハ大臣御役駕ノ砌御托ニ相成候間本便差
出候御握掌被下度假也

明治七年十一月十二日

品川上海領事

柳原特命全權公使殿

尚以本文拾五万三千百二十七弗拾五錢八為
替卜致シ平野祐之丸田仲太郎兩人正院迄持
參候儀被申付昨夜第一時解纜仕候也

案百紙

丙踰

在清英國全權公使ヨリ柳原前光へ
未翰

Blank lined area for writing on the right page.

拜啓陳者今月十四日附ノ電信ヲ以テソアル、ハ
ルリス、パールクスヨリ水師提督ツウアル、千ヤ
ーレスシヤヅウエレエ彼約定書調印済ノ事件
ニ係ル公信己ニ貴國ニ相達シ貴政府ニ於テ之
ヲ可トシ不日台湾エ御出船ノ由並ニ来ル十二
月廿日迄ニハ多分不殘御退兵ニ可相成旨及報
知候右ノ段閣下エ御通信申上候ハ拙者ニ於テ
満足ニ存候

千八百七十四年十一月二十一日

辱友

ウ エ | ヅ .

日本公使館

柳原公使

閣下

[Faint vertical text, likely bleed-through from the reverse side]

西郷都督ヨリ三條太政大臣へ勅使者蕃凱

旋ノ儀被仰付敬承云々来東七年十一月廿八日

一書奉送呈候

聖上益御安泰ニ被為渡貴官御壯勇可被御奉職

奉欲頌候陳ハ

勅使東久世通禧本月廿五日筑波艦ニテ着蕃凱

旋被仰付奉敬承候運送船追々回航候ニ付不日

該地引揚可仕候此段御奏聞可被下候右御請為

可申上如此御坐候也

十一月廿八日

西郷蕃地事務都督

蕃地事務部

太政大臣三條實美殿

西郷都督ヨリ三大臣へ勅使著蕃御慰問ノ
為酒肴下賜一同感謝云々未東
七月廿八日
勅使東久世通禧本月廿五日筑波艦ニテ著蕃下
官始ノ士官以下一同へ為御慰問御酒肴下賜一
同難有頂戴仕候右御禮申上候間此段御
奏聞可被下候也

西郷蕃地事務都督
十一月廿八日
太政大臣三條實美殿
左大臣島津久光殿
右大臣岩倉具視殿

右大臣岩倉具視殿

蕃地事務都督

西鄉都督ヨリ大久保大隈兩公議ニ凱旋ニ
付生熟蕃民ノ告諭並捕獲少女還付云々奉
東 七年十一月十八日
今般清國和議御條約濟ニ付當蕃地在陣ノ全軍
凱旋被仰出候旨過ル廿五日
勅使東久世通禧被差立着蕃右敬承仕候就テハ
過日貴官御来營ノ砌粗御話申候通生熟人民ハ
當節撤回可致趣意各部ノ首長呼出別紙ノ通告
諭ニ及尚酒饌並物件等相應ニ相與候處一同相
歡別情相表ニ殊勝ニ相見申候且又東海丸ニテ

西鄉都督ヨリ大久保大隈兩公議ニ凱旋ニ
付生熟蕃民ノ告諭並捕獲少女還付云々奉
東 七年十一月十八日
今般清國和議御條約濟ニ付當蕃地在陣ノ全軍
凱旋被仰出候旨過ル廿五日
勅使東久世通禧被差立着蕃右敬承仕候就テハ
過日貴官御来營ノ砌粗御話申候通生熟人民ハ
當節撤回可致趣意各部ノ首長呼出別紙ノ通告
諭ニ及尚酒饌並物件等相應ニ相與候處一同相
歡別情相表ニ殊勝ニ相見申候且又東海丸ニテ

御送相成候亦乃少女其所轄首長呼出別紙曉諭
書相添引渡申候尚又清官員へ具其旨及悉
知置候委細ハ不日凱旋ノ上具陳可仕候ハ共不
取敢此旨申進候也

明治七年十一月廿八日

西郷蕃地事務都督

大久保 参 議 殿

大隈 参 議 殿

再啓仕候琉球國人被害ノ五十四名石碑建方
ノ儀ニ即今取掛リ中ニ付引拂迄ニハ整調可
致答ニ御坐候右牌銘寫共一同供御高覧候也

十一月廿八日

西郷都督ヨリ大隈長官山縣陸軍卿へ凱旋

儀承領云々復東七年十一月二十八日

勅使東久世通禧本月廿五日筑波艦ニテ着蕃相
成凱旋被仰付敬承仕候運送船モ追々回航候ニ
付引拂ノ都合夫々相運候へ共當灣ノ儀ハ至テ
船繋リ悪敷不時風濤ヲ起シ積入方足真通り運
兼候へ共来月三四日比ニハ全軍引揚可申候東
京丸ニテ歩兵十一大隊廿二大隊並彈藥器械過
半積入昨廿七日ヨリ開帆致シ候不日歸京候々
可及御面陳候へ共石御達ニ付御報知申進候也

十一月廿八日

西鄉蕃地事務都督

大限參議殿

山縣陸軍卿殿

西鄉蕃地事務都督... 大限參議殿... 山縣陸軍卿殿... 西鄉蕃地事務都督... 大限參議殿... 山縣陸軍卿殿...

西鄉都督蕃地撤營二付生熟蕃人民一告諭

文

大日本陸軍中將西鄉從道告于琅瑯所在人民我兵所以來此地者嚮已布告焉人民皆體認其意能為我竭心力以幫助我軍我軍所向蕃人拱服既而清國政府頓生異議紛紜不決在昔度日今也兩國商議已決從清國之請舉該地人民歸諸清國我國知該地人民懇篤至切視我如親我實嘉之自今以降汝人民等視清國官吏猶視我官吏能奉其政教勿敢踰三尺特茲曉諭

西鄉都督

大日本陸軍中將西鄉從道告于生蕃各社住歲壯
丹蕃殺我琉民於難大虐無道罪莫大焉從道謹奉
天皇之威命未問其罪既而你們悔過改德誓願於
棘門我憫而赦之可庶幾與共沐浴乎
聖澤生長乎仁壽之域不料今也我與清國講和悉
聽其請我歸期有日你們謹奉清國之教勿敢犯三
尺持曉諭

又

西鄉都督ヨリ壯丹社捕獲ノ童女返還ニ付

清官ニ照會文

廷啓者本中將前經撥兵征蕃護得孩女一名因
思開導野蠻須先訓童教育為妙即將該女送致
本國政府收養教育但因蒙辨生蕃事宜照依會
議條約嗣後當歸
貴國自宜查理故于本中將撤營旋歸前旋將該
女由本國喚到本營乃於廿八日已經送交該社
酋長轉給伊家收領並附教言諄囑各社番民庶
幾該番漸就禮義之頭緒或可籍為教化之一端

卷地書務局

神地書務局

矣茲照錄其略請煩朗照並冀繼為
垂青是幸尚此佈致順頌

勳安
名另具

十一月

西鄉都督
牡丹社童女交付
付該首長
諭
牡丹各社首長人等知悉
本都督曩於六月撥兵懲辦牡丹蕃社之際
爾乃地方搗得幼女壹名為俘押到本營本都
督意今我

西鄉都督
牡丹社童女交付
付該首長

皇上
告諭文

諭
牡丹各社首長人等知悉

本都督曩於六月撥兵懲辦牡丹蕃社之際

爾乃地方搗得幼女壹名為俘押到本營本都

督意今我

皇上征爾生蕃之舉乃係惡其罪而不惡其人不過

治兇導善俾得爾等知有人道以歸王化矣况

其所獲女孩年方幼少天良性質教則可導訓

則可化者也是以送致本國達部請

卷地
事務局

旨乃飭教官收領膳養先教以習字韻書法退堂
之暇遴選篤誠女師令其居常在傍教以女工
訓以國語繼以舉止進退受授應對之禮且如
盥沐淨手穿衣著服整容齊歛以及飲食之節
坐卧之制一切訓童閱蒙之義亦復晨暮教訓
令既日累月積略覺終能書寫少通言語可見
所習學業所修禮義必與歲月俱長如其頗曉
人倫而克全天性之微經年自可待矣蓋我
皇上聖旨雖謂蠶種務使撫養訓育直待成人知禮
送歸故土則可以徵閭導之理以就化蠶之緒

也而今本國與清國有所議度即將屢辨爾等
生蕃事宜今後盡歸清國主理本都督檄營旋
歸故將此女先交爾等給還俾之父母以樂團
集以慰懸望也為此誥飭爾等各社蕃民必須
奉體我

皇上設教柔遠之涯然

鴻德各宜省察天生之良歸者本善之性互相勸
戒化為良民改惡遷善移風易俗懲強濟弱存
忠盡孝自今以後遵奉清國政令毫勿違犯以
全人道以保身家是

後移之統領埔茲重修舊墳建石表之以叙其略云
明治七年十一月大日本陸軍中將西鄉從道建之
右後面

大日本琉球藩民五十四名墓

右前面

明治七年十一月大日本陸軍中將西鄉從道建之
右後面
大日本琉球藩民五十四名墓
右前面

寺島外務卿 田邊太一歸朝 付書類相

添上申 十一月廿八日

外務四等出仕田邊太一北京於御用相濟去
十五日歸朝別紙、通申立候間附屬書類相添此
段上申候也

七年十一月廿八日 外務卿寺島宗則

太政大臣三條實美殿

別紙

私儀 七月十二日御用有之清國、被差遣
候趣被仰渡同十四日於內閣右御用、次第即

藩地事務局

在清全權公使柳原前光、御渡、談判要領書並條款持參可致猶以口上云々、事情申傳、彼表都合次第該公使ヲ幫助御用可相勤旨被仰渡同十六日橫濱發輪、米國郵船ニ乘組清國上海迄罷越候處柳原公使ハ既ニ北上進京トヨヒ候ニ付直様追蹤北行仕八月七日北京到着柳原公使面會御渡、文書交付猶御口上ノ趣モ申傳、同十三日總理衙門諸大臣公使客寓未訪談判ノ節列席及ヒ同十四日大久保參議全權辦理大臣トシテ入清可相成旨品

川領事ヨリ電報寫ヲ以通報有之候間右迎接並眼前談判ノ模様面述行違無之夕ノ天津表出張迎接イタシ九月初旬大久保大臣進京、砌先ツ一日出立進京柳原公使相謀該大臣進京ニ付清國政府報告筋等取計尔後大隈蕃地事務長官ヨリ被達候趣モ有之候ニ付同大臣指揮ニ從ヒ照會往復文案起草又ハ潤色等ニ從事十月三十日互換条款及憑單下書照校、為同大臣隨行鐵道權頭太田資政柳原公使隨行一等書記官鄭永寧同道總理衙門ハ罷越本

月一日同大臣北京引拂相成候ニ付一同出立
七日上海へ着同所ニテ郵船便有之候ニ付同
大臣ニ辞別十五日歸朝仕候此段申上候也

外務省四等出仕蕃地事務局兼勤

明治七年十月

田邊 太 一

寺島 外務卿殿

附稟

當七月廿三日私上海到着、砌同所商人顔吉
泉ト申者紹介ニテ記名糧道金安清面會ノ儀

申入有之右ハ台湾事件ニ係リ同人見込内談
致シ度旨ニテ既ニ品川領事へ一應吉泉ヨリ
云々申述有之承リ及ヒ居候事ニハ候ハトモ
猶面晤候ハ、自然事情偵探ノ一助ニモ可相
成存シ即二十四日領事館オケテ面會仕候處
藩爵儀於蕃地西郷都督へ面談ノ要償金ノ談
シ有之右ハ何分ニモ中外ノ視聽ニ關係シ難
取扱迷惑候旨文通有之就テハ右名義ヲ換ヘ
候ユ夫有之候ハ、今般ノ一難事モ片付可申
ト被存候ニ付當時官守無之身分ニハ候ハレ

兩國ノ為此一事盡力イタシ度昔年清國辦銅
官高日本へ貿易取結罷在候砌多少ノ逋債有
之候處高法仕方改革後棄捐同様ノ姿ニ相成
居候ヨシ右商人共ニモ心ニ慚カラサレ儀ニモ
御座候間即今右逋債消却ノ為ノ金子為差出
右ヲ以テ犒軍ノ資ト致シ候ハ、如何哉右日
本公使ノ方ニテ御合被下候事ニ候ハ、夫々
周旋可致トノ趣意申述候ニ付右ハ進京ノ上
委曲柳原公使ニ可申述且此度ノ舉專ラ義ヲ
以テ勤候事強テ償金々々ト申筋ニハ無之結

局兩國ノ間曲直分明ニ歸シ和好ヲ不失ヲ主
トイタシ候事故右等曖昧ノ事ハ難取計筋ニ
モ可有之旨一應申答候處別紙甲類ノ通り筆
記イタシ差出罷歸リ候翌廿五日又候書束相
越即チ別紙乙類寫ノ通ニ有之右ハ返書遣シ
可申程ノモノニモ無之候ハトモ同人事全ク
一已ノ見込ニテ申出候トハ申立候ハトモ全
ク可然推官ノ意思ヲ受候ニ相違有之間敷被
存候ニ付テハ右書中蕃地經界筋大ニ此方ノ
證據ニ可相成場合御座候間一應辯駁ノ返書

蕃地事務局

即別紙丙輝寫ノ通差遣置申候進京ノ後前文
ノ次第柳原公使ニモ申述畢竟名義不穩候間
取用相成兼候トノ趣意一等書記官鄭永寧ヨ
リ右顔吉泉マテ返答為及候事ニ御座候其後
九月ニ至リ吉泉ヨリ永寧方ニ文通有之矢張
前議ニ基キ高人等出金ノ儀總理衙門へ出願
及ヒ度トテ右願書下案相添申越右ニ付高人
ノ内出京ノ沙汰衙門ヨリ相下リ候様此方ニ
テ周旋イ夕シ吳度トノ旨趣ニテ頗筋キガヒ
ノ事ニ御座候間是又永寧限難取計旨返答候

事ニ御座候其後何トモ申出候事無之候へト
モ先月世日衙門才不テ茶款等案照按ノ際総
辨周家楯私全安清ト應酬ノ詩作一見候旨申
出候左候へハ前文ノ義モ彼方ニハ自然線索
相通居候事ニモ可有之ト存候ニ付乍瑣事附
テ奉申上置候也

外務四等出仕蕃地事務局兼勤

明治七年十一月 田邊 太 一

寺島 外務卿 殿

蕃地事務局

津貼兵費一說在中國聞之皆不為然而貴國尚以為此言當出之中國之口不應西欽差先說此語足是貴國之見識勝中國十倍矣但此次之事只可論情不必論理論理則必有一人是非即難以說合了若論情則你讓我一我讓一我我敬你天下一無論大事小事無不可了矣總而言之即生一番之地中國不管聽憑東洋設法東洋又要費銀數百萬亦為得不償失也彼此計算總以眼前將就了結為是貼費一層不但東洋不犯著

開口中國亦斷不肯居名德是銅高出未還理舊欠八箇字為主中國不為失休東洋亦不為失休此是我一人出未大主意憑憑高明細酌成固好不成亦算吾輩心血已盡也

西郷都督ヨリ正院へ長崎マテ凱旋御届電
報
十二月七日

西郷都督ヨリ正院へ長崎マテ凱旋御届電
報
十二月七日

台湾蕃地過ルニ日総軍引揚ケ本日午前九時高
砂丸ニテ當地迄凱旋致候此段御届申進候也

十二月七日午前二十五分發

長崎

西郷都督

三條太政大臣殿

Blank page with vertical lines for writing.

柳原公使ヨリ三大臣大隈寺島兩參議工觀

禮相濟北京出發償金領收云々來東七年十月

日一

十一月十三日全十九日附兩回貴翰本月二日一

併天津府ニ於テ拜接捧披仕候然ハ下官儀先月

廿九日清帝謁見相濟如廟命歸朝中一等書記官

鄭永寧ヲ臨時代理公使トシ清歐官吏工告辭何

レモ懇篤ノ情ヲ表シ都合宜敷翌世日北京出發

本月一日天津到着同所ニテ大學士直隸總督李

鴻章ニ歡會握別シ六日出船昨十日當地ニ到着

仕候

一下官帰朝進止ノ儀ニ付兩回御達シ及大久保
参議殿去月廿二日長崎ヨリ被發候分共合セテ
三回電報惣テ天津ニテ接收候

一西郷都督全軍引纏ソ本月三日蕃地出發ノ趣
福島領事ヨリ品川領事ニ電報有之其旨品川當
地道臺ニ及照會候右ハ清政府深ク注意ノ儀ニ
付早速下官ヨリ鄭臨時代理公使ニ申遣シ告知
候様取計置候
一討蕃一件ニ付清政府ヨリ御國ニ可拂金額殘

高四十萬兩受取ノ儀未廿日期限ニテ右ハ方今
緊要事務ニ候就テハ右受取手續見繕ヒ候上下
官帰朝可仕候此金ハ如従前洋銀ノ手券ニテ請
取候儀簡便ト存候ニ共別ニ高見被為在候ニ難
計ニ付本日以電報相伺候定テ御指令御坐候事
ト存候

一下官清帝謁見儀注及廿日北京出發ノ途中或
人従者ニ石ヲ抛ケ頭ニ傷ツケ候等ノ儀ハ本便
外務卿殿ニ申啓候間茲ニ閣筆仕候
右要畧謹啓致候也

七年十二月十一日上海

柳原全權公使

太政大臣殿

左大臣殿

右大臣殿

大久保參議殿

大隈參議殿

外務卿殿

副啓十一月十日及十八日付大隈殿來翰天津

於戶接收致候也

第九品川領事、柳原公使親見相濟西郷都督

撤兵、旨清國道臺へ通知云々來東
七年十二月十日

日一

愈御清祥被為涉奉賀候然者柳原特命全權公使
殿去月廿九日謁帝相濟無滯昨十日午後四時着
滬相成候間御安慮被下度從是後卜四拾万請取
事ノミニ候へ共多分廿日以内ニハ請取ニ可
相成既ニ福島領事去ル五日夜電信ヲ以テ報告
有之候ニ付直ニ本地道臺へ全軍ヲ帥ヒ西郷都
督三月各地引拂相成長崎着ノ事ヲモ漸ク進ヒ

報告致シ尚又別紙 甲乙 踰ノ通全軍引拂ノ上ハ
後ト全請取ノ儀ヲ續テ申遣候道臺ハ當時蘇州
行中ニ候ハ共次便公使御出發前ニハ無論請取
候積ニ御坐候此段申上候也

明治七年十二月十日

領事 品川忠道

大隈事務長官殿

別紙

甲

品川忠道

啓者日昨曾將本國退兵一切情形縷布一函

計查

記室所有議定

貴國應付銀兩刻雖尚未屆期擬祈

貴道推分轉致吉稅務司先行籌措俾得早為清

結可否之慶即候

示復專泐順頌

勛社

十月初八日

乙

藩地事務司

沈秉成

啓者十月二十九日接展

惠函具悉一是查

西鄉都督統軍回崎 敬蒙先接吉稅務司來函

業經稟執各院憲在案茲准前因除再呈請

通商大臣轉啓

總理衙門查照並報明

撫憲外用特酌復順頌

時祉

十一月初一日
十二月初九日

宣戰詔勅案

十二月十四日

朕天ノ体命ヲ承ケ。萬世一系ノ宝祚ヲ踐ミ。冒肝
 兢業トシテ。祖宗ノ鴻緒ヲ継述セントス。茲ニ我
 師罪ヲ台蕃ニ問ヒ。兇ヲ誅シ。良ヲ撫シ。旬日ニシ
 テ定ル。此時ニ當テ。清國政府兵リニ異議ヲ張リ。
 以テ義舉ヲ阻セントシ。譎詐百端。已ニ特派大臣
 ノ辯論ヲ容レヌ。又駐劄公使ノ觀禮ヲ拒ム。我ヲ
 侮リ。我ヲ辱ム。是ニ於テカ極ル。朕惟フニ我國武
 ヲ以テ國ヲ建ツ。世ヲ歴レ。一百廿四年ヲ閱スル
 二千五百有餘。檀原奠鼎以來。未タ嘗テ外國ノ辱

ヲ未スアラス。降テ朕カ躬ニ違ヒ。此侮辱ヲ取リ。
苟モ含忍シテ雪ク所アラスンハ。我大日本帝國
ノ威權。何ヲ以テカ立ン。朕亦面目ノ祖宗ニ對ス
ルナシ。乃チ謀リ。乃断シ。仰テ神明ニ誓ヒ。兵力ニ
仗リ。以テ大義ヲ清國ニ伸理セントス。尔忠良ノ
臣民。朕カ已ムヲ得サルニ體認シ。協同奮勵。各自
ヲ國ヲ愛シ。智勇ト身命トヲ惜マス。帝國ノ威武
ヲ宣揚シ。彼レヲシテ暴慢不正ノ所業ヲ一轉シ。
重テ名譽ノ和議ヲ請フニ至ラシメヨ。爾臣民夫
レ依違スル勿レ。

御璽

奉勅

太政大臣

Blank lined area for text on the right page.

正院ヨリ陸海軍省へ都督帰朝ノ節警衛兵

其外ニ付御達十二月十四日

陸軍省

藩地事務都督陸軍中將西郷從道近々帰京候條
途上警衛兵並儀仗兵及東京鎮臺兵悉皆可差出
且思召ヲ以テ近衛ノ儀ニ同様被仰出候條此旨
相達候事

但著京ノ時日ハ追テ可相達事

明治七年十二月十四日 太政大臣三條實美

蕃地事務都督陸軍中將西鄉從道近々歸京候條
相當ノ敬禮式施行可致此旨相達候事

但敬禮式取調ノ上前以可届出事

明治七年三月

太政大臣三條實美

品川上海領事ヨリ清國官員ノ償金領收ノ
證券 明治七年十月十八日
為收銀事照得本領事特奉
大日本國欽差大臣大久保諭飭在於江関吉稅務
司處收領
大清國議定付給
大日本國紋銀四十萬兩以為補給日本退兵在
地脩道建房等件
清國願留自用准給費銀一欸今由吉稅務
司交來麗如銀行上海規平銀四十四萬五

千六百兩為此特繕一様収據五紙為據

同治十三年十一月初八日

明治七年十二月十六日

大日本駐紮上海領事官品川忠道

銀拾萬ヲ一ル證券四枚之内壹枚ノ譯

證券

貳萬零八百九拾九番

千八百七十四年十二月十六日

在上海ヲリロシタルバンク社中

元寶銀拾壹萬千肆佰兩

示令ニ倚リ右銀高ヲ拂ヘキナリ

但シ右銀高ハ稅務司工負債ノ内ナリ

裏書

上海日本領事品川忠道殿、右金高ヲ御拂被下

度候

在上海稅務司

シナルジ、ヒーグロウエニ印

上海稅務司

欽差辦理台灣等處海防兼理各國事務大臣總理船政沈

為

札飭事案照同治十三年十月初九日承准

總理各國事務衙門函開日本兵赴台灣一案現
經本衙門與日本公使議結等因當經照會日本
中將西鄉退兵並飭台灣府周守會同管帶安撫
軍鄭將擊榮帶隊前往琅璫將所修道路搭蓋房
屋本大臣等文移並民間交涉字據逐一照收該
處日兵退後由該守等分哨扼紮去後茲據台灣
府周守稟報日兵已於本月二十五日全數退盡
等情前來除分咨照會外合行札飭為此札仰該

道即便遵照此札

右札仰江蘇蘇松太沈道准此

同治十三年十月二十七日 十一月初五日到

Blank lined area for text on the right page.

西郷都督ヨリ正院へ長崎出帆御届電報二十

二月廿二日

今廿二日午後六時東京丸ニテ長崎出帆ス此段御届申候

明治七年十二月廿二日

西郷都督

三條太政大臣殿

一午前第八時三十分小蒸氣ヲ以大臣ヲ迎テ大

臣隨行ノ者ト共ニ上陸馬車前日王院ヨリ廻シ

テ神奈川縣ニ置テ正院ヨリ設クル休所ハ着大

省出張所

一午前九時十分太政大臣辨理大臣休所著

一大臣午後十一時十五分ノ氣車ニテ入京ノ旨

本察ハ報知ス

一辨理大臣ハ酒饌ヲ賜從行者並出迎ノ三

之職並諸省卿輔ハ賜

一午前十一時辨理大臣町會所横濱商人

ヨリ饗應

願出ルニ夫ヨリ高島屋大臣旅宿ニ設テ立寄

テ依テ午十二時三十分大江橋向テ休所ハ歸著

一午後一時同所ヨリ横濱ステーション休所ハ

著無程正院ヨリ設置タル三輛ノ氣車ニ大臣

並隨行ノ者ト共ニ乗車一時十五分發車二時十

分新橋ステーションハ著

一着車ノ前刻式部助出張豫設之

一新橋ステーションニテ暫時休憩

一同所ニ儀仗兵歩兵大隊整列騎兵ハ途中護衛

步兵ハ同所整列ノミナリ

歩兵ハ同所整列ノミナリ

一午後三時同所ヨリ馬車正院ヨリ差ニテ正院
參入途中還幸固之

列左ノ通り

騎兵同同同同

同同同馬車辨理大臣
太政大臣
伊藤考議同坊城式部頭
杉宮内少輔同五辻式部助

同同同同同同

同辨理大臣
隨行官員同同同同同同

參官式

一辨理大臣正院臨御御門乘車ノ儘入車正院前
庭ニ於テ下車

一主上正廳階上ニ於テ大臣ヲ迎ヘ給フ

階上右ノ方大臣參議内外史一員ツ、宮内

卿侍從三員式部官員等列ス

一主上辨理大臣ヲ率給ヒ内閣ニ入御御對面有

勅語畢テ入御

一辨理大臣休所ニ入ル

更ニ出御辨理大臣ヲ召シ復命ヲ聞食サル

大臣參議海陸軍大藏内務外務卿並列ス床

ヲ賜フ

一畢テ御祝酒ヲ賜フ

一午後四時辦理大臣御玄關ヨリ退出騎兵大臣
ノ邸迄護衛途中邏卒固之

辦理大臣同艦ニテ隨行歸朝

鐵道權頭太田資政

推少內史金井之恭

租稅寮九等出仕平川武柄

內務省十等出仕川邸正平

大臣隨行人中最前玄武丸便ニテ歸朝

陸軍大佐福原和勝

外務省四等出仕田邊太一

三等議官高崎正風

租稅助吉原重俊

愛媛縣權令岩邸高俊

內務省七等出仕池田寛治

司法省七等出仕名村泰藏

司法省七等出仕井上毅

開拓使七等出仕小牧昌業

內務權大録萩原友賢

一辦理大臣並隨行官員且為迎出張三職諸省卿

輔ハ横濱ニテ下賜候御祝酒

一鴨 シキウ 附合同 一ヒーフテキ 焼牛 附同

一千菓子ニ品 カステラ ハニアン物 一水菓子ニ品 蜜柑 グドウ

一カハ一 一ハン

一ボートル 一酒 サンハン グドウ

西郷都督歸朝ニ付途上警衛並儀仗兵式
一陸軍省ヨリ傳令使一名ヲシテ都督ヲ横濱ニ
迎ヘ更ニ傳令使一二名ヲシテ之ヲ新橋ステ
ーションニ迎ヘシム
一鎮臺ノ将官ハ自カラ都督ヲ新橋ステーション
ニ出迎フ可シ
一都督ハ新橋ステーションヨリ直ニ参内謁見
ス此時慰勞ノ旨ハ直ニ傳令使ニ付
一儀仗兵ハ鎮台騎兵ニ小隊ニシテ中尉之ヲ指

一儀仗兵ハ鎮台騎兵ニ小隊ニシテ中尉之ヲ指

揮ス

一在京鎮臺兵悉皆

近衛兵ヲシテ出迎ヘシムル
天皇陛下ノ上裁ニアルベシ

出迎トシテ都督ノ通路適宜ノ地ニ整列セシメ

都督通行ノ節指揮官令シテ肩銃ヲ為サシム喇

叭ハヲツマレヲ吹奏シ軍旗亦礼式ヲ行ヒ將校

ハ上長官ノ儀釵ヲ以テ礼ヲ為ス

但此諸兵隊ハ都督通過ノ後順次歸營スヘシ

一西郷都督以下凱旋式
一都督着港前日蕃地事務局並式部寮官員為
諸事取扱横濱へ出張ノ事

西郷都督以下凱旋式

一都督着港前日蕃地事務局並式部寮官員為

諸事取扱横濱へ出張ノ事

一正院ヨリ馬車或馬何輛横濱へ差廻シ可置事

都督波戸場ヨリ横濱スレ
トシヨシ込ノ乗用ニ備フ

但乘馬ノ儀參軍參謀用ニ可有之ニ付陸海軍

一省へ可掛合事

一當日太政大臣蕃地事務局長官為迎同所出張

ノ事

一着艦ノ旨税関ヨリ報知次第式部頭並外一名

蕃地事務局

艦中へ為尋問可罷越事

但上陸並入京ノ時刻可打合事

一 小蒸瀛ヲ以テ都督以下乘用ニ充テ上陸ノ事

一 都督以下上陸ノ上波戸場ヨリ馬車ニ駕シ正

院ヨリ設ケクル休所即チ大蔵省出張所ニ着ノ事

一 休所即チ大蔵省出張所ニ於テ酒饌ヲ賜ヒ候事

一 但參軍參謀林大佐横山権助並尉官相當以

上及ヒ出迎ノ三職諸省卿輔ヘモ賜候事

一 私事面謁ヲ為メ別々休所ヲ設置候事

一 町會所ハ辛寄ノ事

但神奈川縣令ヘ打合ノ事

一 大蔵省出張所ヨリステトシヨシンヘ着ノ上別

仕立ノ瀛車ニ都督一同出迎ノ大臣以下乗込ノ

事

一 新橋ステーション着前式部察官員同所ニ於

テ休所預設ノ事

一 同所暫時休憩ノ事

一 同所ニ儀仗隊等整列ノ事

但陸軍省ヨリ上申ノ式ニ詳ナリ故ニ畧之

一 同所ヨリ馬車ニ正院へ乗入途中邏卒警固

番也事務局

ノ事

但正院或ハ陸軍省ヨリ備置タル馬車或ハ馬ノ事

列左ノ通

騎兵

大臣参議

都督

参軍

参謀

参謀

参官式

一都督ハ正院臨御ノ御門ヨリ乗車ノ儘入込正

院前庭ニ於テ下乗ノ事

一聖上正廳階上ニ於テ都督ヲ迎ヘ給フ

但階上左ノ方ハ大臣参議内外史一員ツハ

官内卿侍従三員式部官員等列ス

一主上都督ヲ率ヒ給ヒ内閣へ入御

一御對面アリ勅語畢テ入御

一都督休所ニ入ル

一主上更ニ出御都督ヲ召シ復命ヲ聞食サレ

但大臣参議海陸軍大藏内務外務卿班列ス

一御祝酒ヲ賜フ

一都督御玄閑ヨリ退出騎兵都督ノ邸マテ護衛

蕃也事務局

一宮内廳ニ於テ賜物各差アリ
一内庭ニ於テ御對食アリ皇族三職勅任官都督將官等陪之

一西嶽准曾道天公奉冬給
一皇命全權公使柳原前光歸朝式
一全權公使著港前日式部寮官員橫濱ニ出張諸事神奈川縣ニ打合可取扱事
一馬車一輛橫濱ニ可相回置事
但波戸場ヨリ横濱ステーション迄ノ乗用ニ備ス
一當日參議一名為迎同所ニ出張ノ事
一著艦ノ旨税関ヨリ報知次第式部寮官員艦中ニ為尋問可罷越事
但上陸並入京ノ時刻可打合事

一西嶽准曾道天公奉冬給
一皇命全權公使柳原前光歸朝式
一全權公使著港前日式部寮官員橫濱ニ出張諸事神奈川縣ニ打合可取扱事
一馬車一輛橫濱ニ可相回置事
但波戸場ヨリ横濱ステーション迄ノ乗用ニ備ス
一當日參議一名為迎同所ニ出張ノ事
一著艦ノ旨税関ヨリ報知次第式部寮官員艦中ニ為尋問可罷越事
但上陸並入京ノ時刻可打合事

一 小蒸氣ヲ以テ全權公使乗用上陸ノ事
一 全權公使上陸ノ上馬車ニテ休所即大藏省出張所

一 休所ニ於テ酒饌ヲ賜候事

一 休所ヨリステ一シヨンへ着ノ上別仕立ノ瀛

車ニ全權公使出迎ノ参議以下乗込ノ事

一 新橋ステーション着前式部寮官員同所ニ於

テ馬車一輛並休所等豫設ノ事

一 同所ヨリ馬車ニテ皇居へ参上ノ事

一 御對面ニ勅語アリ同時外務省四等出仕田邊太一等伴ノ事 畢テ

退ク

一 宮内廳ニ於テ酒饌ヲ賜フ

Blank lined area on the right page.

柳原全權公使ヨリ清京駐劄中謁帝一条照

會往復書回付来束八年二月十九日

昨年清京駐劄台灣蕃地ノ儀論辨ノ際謁帝一条

ニ付往復候公文類過日御掛合ニ付寫取及御廻

候也

二月十九日 柳原特命全權公使

旧蕃地事務局

御用掛中

別紙

大日本欽差全權大臣柳原

為

照會事茲本大臣欽奉我

大皇帝簡命委以全權駐劄

貴國京師以便掌理兩國交涉事宜並

奉

國書信憑呈遞

貴國

大皇帝前用昭所職令於明治七年七月三十一

日已入都下相應備文報到並請

貴王大臣煩為誼定

觀期示覆是望為此照會希即查照可也須至照

大清欽命總理各國事務王大臣

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治七年八月三日

大日本欽差全權大臣柳原 為

照會事昨閱

貴國京報內有

上諭著准比國使臣覬見一事茲本大臣前于明

治七年七月三十一日入都翌日備文照會

貴王大臣報到並請奏定展

觀日期在案今知別國公使觀見有日本大臣亦
不得不當請早日

觀見昭述所職為此特再照會

貴王大臣祈即查照煩為奏准

諭旨可也須至照會者

右 照 會

理藩院右侍郎 成

工部尚書 崇

戶部尚書 董

軍機大臣協辦大學士兵部尚書室

和碩恭親王

大清欽命總理各國事務

吏部尚書 毛

軍機大臣兵部尚書 沈

頭品頂戴兵部左侍郎 崇

三品頂戴通政使司副使 夏

光緒二十七年八月十八日

理藩院右侍郎 成

工部尚書 崇

戶部尚書 董

軍機大臣協辦大學士兵部尚書室

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書 毛

軍機大臣兵部尚書 沈

頭品頂戴兵部左侍郎 崇

三品頂戴通政使司副使 夏

大清欽命總理各國事務

照覆事同治十三年七月初七日接准

來文以

貴大臣前次到京曾請

奏定請

親日期今知

比國使臣奉

旨准見亦欲昭述所職等因前來查此次

貴大臣來華通好請

親本王大臣深喜友誼從此益敦莫名欣慰想前

日在本衙門晤談

貴大臣所允籌畫臺灣妥善辦法想有成竹

在胸可期彼此均下得去是以照請展

覲申固盟好從此永結唇齒本王大臣實深盼望

也須至照覆者

右 照 會

大日本欽差全權大臣柳原

同治十三年七月初九日

大日本欽差全權大臣柳原 為

照會事前請以本大臣早日欲完覲事照述

所職等情旋准

貴王大臣覆文內云籌畫臺灣妥善辦法則
可照請展

覲等因查通使禮藉表兩國盟好為重今以列外
事故曠延時日致本大臣誓擱

國書似乎不可為此特再備文照會

貴王大臣祈即查照煩為

奏定展

覲日期示覆以昭通例可也須至照會者

覽中右照會

理藩院右侍郎成
工部尚書崇

大清欽命總理各國事務

戶部尚書董
軍機大臣協辦大學士兵部尚書室

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛

軍機大臣兵部尚書沈

頭品頂戴兵部左侍郎崇

三品頂戴通政使司副使夏

明治七年九月十七日

理藩院右侍郎成

工部尚書崇

戶部尚書董

軍機大臣協辦大學士兵部尚書室

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛

軍機大臣兵部尚書沈

大清欽命總理各國事務

審也事務局

為

頭品頂戴兵部左侍郎崇
三品頂戴通政使司副使夏

照覆事同治十三年八月初七日准

貴大臣照會通使禮藉表兩國盟好為重今

以別外事故曠延時日致本大臣誓摺

國書似乎不可煩為

奏定展

親日期示覆以昭通例等因前來查本年七月初

間准

貴大臣照會前由當經本王大臣照覆

貴大臣未華通好請

■ 觀本王大臣深喜友誼從此益敦莫名欣慰本王

大臣昨於八月初八日在

貴館面談各節並無以別外事故曠延時日

誓摺

國書之意唯願彼此事久安速辨理永結唇齒愈

敦和好本王大臣實深盼望也須至照覆者

右 照 會

大日本欽差全權大臣柳原

同治十三年八月拾二日

大日本欽差全權大臣柳原

為

照會事明治七年九月二十二日接准

貴王大臣覆文稱本大臣請

親一事

貴王大臣並無以別外事故曠延時日誓摺
國書之意唯願彼此事久妥速辦理永結唇齒愈
敦和好等因前來夫本大臣恭奉

國書未京請

親者是遵通使常典述吾職任而講信修好也故

本一日未親通

國書則一日曠吾職任辱莫大焉所以到任以來
汲々籲請不意乃將代番之事責本大臣妥
速辦理致使誓摺

國書無以述職實不堪也至於土番一事現在經

大久保大臣與

貴王大臣悉心商辦無非保固兩國唇齒和
好之意何所為難今

貴王大臣必欲俟本大臣事久妥辦然後延
見是緣別外事故以簡常經大典也本大臣

君命所在職分攸繫為難廢置為此特再照會

審也

貴王大臣務冀即日

奏定展

親時期以便昭述所職力當此任是所切禱須至

照會者

右 照會

理藩院右侍郎 成

工部 尚書 崇

戶部 尚書 董

軍機大臣協辦大學士兵部尚書 寶

和碩 恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務 文

吏部 尚書 毛

軍機大臣兵部尚書 沈

頭品頂戴兵部左侍郎 崇

三品頂戴通政使司副使 夏

大清欽命總理各國事務

明治七年九月廿八日

理藩院右侍郎 成

工部 尚書 崇

戶部 尚書 董

軍機大臣協辦大學士兵部尚書 寶

和碩 恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務 文

吏部 尚書 毛

軍機大臣兵部尚書 沈

頭品頂戴兵部左侍郎 崇

三品頂戴通政使司副使 夏

大清欽命總理各國事務

照覆事同治十三年八月十八日 准

貴大臣照會稱本大臣恭奉

國書來京請

奉也

親是導通使常典述職任而修信好一日未親遞
國書則一日曠職任至於土番一事現經

大久保大臣與貴王大臣悉心商辨無非保
固兩國唇齒和好之意何所為難今必欲俟
本大臣事々妥辨然後延

見是緣別外事故以簡常經大典本大臣職分攸
繫務冀即日

奏定展

親時期以使昭述斯職力當斯任等因前來本王
大臣查

貴大臣恭奉

國書來京展

親迭次以述職修好為言此實本王大臣所欣慰
而切盼者且請

親一節事關常經大典脣斯任者仔肩綦重不惟
貴大臣職分攸繫即本王大臣亦未嘗稍為
漠視也本月初八日本王大臣在貴館面談
各節及十二日所具照覆已將本王大臣與
貴大臣斯篤和好之真心盡情表白誠以請

親者

貴國與中國和好之事稱兵者

貴國與中國不和好之事

貴大臣與

大久保大臣同為

貴國所派同辦

貴國之事

貴國與中國和好若一面稱兵一面請

親是輕侮中國也本王大臣惟願台事辦理一有

成議得有和好實據即當奏請

親見決不稍遲茲准

貴大臣照稱前因為此再行照覆

貴大臣查照可也須至照會者

右 照 會

大日本欽差全權大臣柳原

同治十三年捌月貳拾貳日

大日本欽差全權大臣柳原

為

照會事自本大臣來京疊次請

親准據

貴王大臣最後覆稱請親者和好之事稱兵

者不和好之事貴國與中國和好若一面稱
兵一面請覲是輕侮中國等因查本國伐番
之義非敢向

貴國分毫有不和好之意我

大皇帝所以顧重隣好派使駐京辦理兩國交事
也本大臣祇

國命奉

國書經入都伊始呈閱副本欲請

覲面通以昭職任不意

貴王大臣猝棄斥不接吐莫大焉台番一事

經大久保大臣業與

貴王大臣判訣若此無須再辯至於

覲事考之各國典例接使遞書為禮之重即有斥
使視等絕和今本大臣不獨見斥一則曰現
在焚掠地上何說和好二則曰一面稱兵一
面請

覲輕侮中國此使命不行辱及其君也本大臣義
不可以一日留京祇有得歸國探情奏

聞請罪而已此係前日晤

沈大臣面陳之言刻欲辭都門現今備文留

閱須至照會者
大清欽命總理各國事務王大臣
照會事同治十三年九月十七日准
貴大臣文稱各國典例接使遞書為禮之重
本大臣使命不行祇得歸國刻欲辭出都門
等因本大臣查

貴大臣恭奉

貴國國書未京展

覲實屬和好之真心本大臣極深欣慰只因臺
事尚未議妥礙難具

奏辦理決非本大臣意存拒絕已於日前
貴大臣未署面為表白俟臺事一有成議本
王大臣當即速為請

旨接見以副

貴大臣簡書鄭重之心無事行色匆匆為也
為此照覆即布

貴大臣查照可也須至照會者

右 照會

大日本欽差全權大臣柳原

同治拾三年玖月拾八日

貴大臣日本... 奉 照 會 大 本 國 欽 差 全 權 大 臣 柳 原 同 治 拾 三 年 玖 月 拾 八 日

奉 照 會 大 本 國 欽 差 全 權 大 臣 柳 原

禮部書局

